

CONTENTS

LITERATURE STUDY

- Sinitsyna M.V.* *Pleasant and Useful Pastime* Journal: The Formation of the Literary Canon.
Balashova Ye.A. A. Tinyakov's Poetry: from «Idyllic» to «Contrary».
Chevtayev A.A. Symbolics of the Soul in the «Black and Blue» Book of Poems by A. Ladinsky (On the Question of the Artistic World Specifics).
Krotova D.V. The Corporeality Poetics in V. Shalamov's Lyrics.
Pavlova L.V., Romanova I.V. Fixed Lexical Combinations in the Book Poetic «Personal Series» in the Light of Computer Research and Author's Reflection.

LINGUISTICS

- Lunkova Ye.S.* Interaction of Non-derivative Vocabulary of Smolensk Dialect and the Belarusian Language: Full Lexical Correspondences.
Zhurova A.V. Zones of Communication Risk in the Modern Russian Language (Based on Euphemisms Analysis).
Rogaleva O.S. Specialized News Television: Structural, Substantive and Stylistic Features (Based on Cultural News).
Andreev S.N. Parts of Speech Features in B. Pasternak's Lyrics.
Safina M.R. The Role of the Multiphase Structure of an Action in Classifying Situations by the Degree of Control (Based on English Utterances).
Nyubina L.M. Peculiarities of W. Moers's Idiostyle in «The Alchemaster's Apprentice» («Der Schreckenmeister»)
Povedskaya O.A. The Concept of «Sport Doctor» in the Autobiographical Discourse.

HISTORY AND ARCHEOLOGY

- Borisov V.I.* Commodity Exchange in the First Months of Soviet Power with Participation of Consumer Cooperation (January – April, 1918).
Kodin Ye.V. Schools of Smolensk Province in the Era of NEP: from Survival to Development.
Roschupkin A.Yu. «The Tsar, My Lord, Have Mercy on Me». The Problems in the Recruitment of Service Men «According to the Instrument» to Yelets Fortress at the End of the XVI Century.
Kochetov D.V. Colonial Past in Italian Relations with the Former African Colonies.
Denisov S.A. Pomezanian Feoffees in the State of the Teutonic Order in the 1260–1370s.

SCIENTIFIC EVENTS

- Itunina N.B.* MEMORIA. In memory of Alexander Vasilievich Slavin (27.11.1924–25.03.2021).

SYNOPSIS OF THE JOURNAL

LITERATURE STUDY

M.V. Sinitsyna

*Postgraduate Student,
Department of History of Russian Literature,
Lomonosov Moscow State University
Moscow, Russia*

Pleasant and Useful Pastime Journal: The Formation of the Literary Canon

The paper considers the role of Pleasant and Useful Pastime journal in the formation of the Russian literary canon. The journal had been published for five years; in the 1790s it was widely known. As an educational periodical addressed to students of Moscow University and pupils of Moscow University Pension for Nobility, it aimed to serve as a literary reference point and educate the readers' aesthetic tastes.

The paper deals with the canon composition which includes authors of the recent past, who had already received recognition by the end of the 18th century (M.V. Lomonosov, A.P. Sumarokov) and contemporary writers (G.R. Derzhavin, I.I. Dmitriev, N.M. Karamzin). The canon is determined by selecting the texts of exemplary authors as well as through assessment of the writers' work given in literary texts, critical articles, and editorial notes. The journal is generally characterized by a sentimentalist tendency that was relevant at that time (despite the editors' different aesthetic positions, for example, V.S. Podshivalov and P.A. Sokhatsky), which was reflected in the version of the literary canon presented in it. The periodical focuses on new sentimental patterns. The work belonged to classics and Derzhavin, a recognized contemporary, is reinterpreted within a sentimental paradigm.

Key words: the journal Pleasant and Useful Pastime; literary canon; exemplary authors; V.S. Podshivalov; P.A. Sokhatsky; sentimentalism; G.R. Derzhavin; N. M. Karamzin.

REFERENCES

[Galinkovskii Ya.A., transl.] Beauties of Sterne, or a collection of his best pathetic tales and most distinguished observations on life for sentimental hearts [Krasoty Sterna, ili Sobranie luchshikh yego pateticheskikh povestei i otlichneishikh zamechany na zhizn' dlya chuvstvitel'nykh serdets]. Moscow, Senate Publishing House, at Selivanovsky's, 1801, VIII. 190 p. (in Russian).

Alekseyeva N.Yu. Russian ode: development of odic form in the 17th–18th centuries [Russkaya oda: razvitiye odicheskoi formy v XVII–XVIII vekakh]. St. Petersburg, Nauka Publ., 2005. 369 p. (in Russian).

Bespalova Ye.K. On the question of Dmitriev's connections with the Moscow freemasons of the end of the 18th century [K voprosu o svyazyakh Dmitrieva s moskovskimi masonami kontsa XVIII veka. *Chteniya otdela russkoi literatury XVIII veka. Vyp. 6: Ivan Ivanovich Dmitriev (1760–1837): Zhizn'. Tvorchestvo. Krug obshcheniya* [Readings of the department of 18th century russian literature. Iss. 6. Ivan Ivanovich Dmitriev (1760–1837): life, work, social circle]. St. Petersburg, 2010, pp. 66–79 (in Russian).

Besprozvanny V.G. From the history of perception of Karamzin in the literary environment of the late 18th century [Iz istorii vospriyatiya Karamzina v literaturnoi srede kontsa XVIII v.] *Trudy po russkoi i slavyanskoj filologii. Ser. Literaturovedenie*. Tartu, 1994, pp. 37–45. (in Russian).

Bolotov A.T. A Memorial to the Days gone by or short historical notes on past events and rumours of the people [Pamyatnik pretekhshikh vremyon, ili Kratkie istoricheskie zapiski o byvshikh proisshestviyakh i o nosivshikhnya v narode slukhakh]. Moscow, V. Islenov's Publishing House, 1875. 287 p. (in Russian).

Collection of exemplary Russian works and translations in verse [Sobranie obraztsovykh russkikh sochineny i perevodov v stikhakh]. 2nd ed. Part 1. St. Petersburg, Glazunov's Publishing House, 1821. 330 p. (in Russian).

Guberti N.V. A.T. Bolotov as critic and reviewer of literary works [A.T. Bolotov kak kritik i retsenzent literaturnykh proizvedeny]. Guberti N.V. *Istoriko-literaturnye i bibliograficheskie materialy*. St. Petersburg, Yu.N. Erlikh's Publishing House, 1887, pp. 19–32 (in Russian).

Kheraskov M.M. Works, newly revised and enlarged [Tvoreniya, vnov' ispravlennye i dopolnennye]. Part 4. Moscow, University Publishing House, at Ridiger and Klaudiya's, 1798. 438 p. (in Russian).

Ilyushin A.A. The problem of Baroque poetic anthroponymy [Problema barochnoi poeticheskoi antroponimii. Imya poeta i yego literaturnaya reputatsiya]. *Barokko v slavyanskikh kul'turakh*. Moscow, Nauka Publ., 1982, pp. 220–238 (in Russian).

Ivinsky D.P. «The Satirical Herald» and «Poor Liza»: from the original history of distribution of N.M. Karamzin's almanac «Aglaya» [«Satirichesky vestnik» i «Bednaya Liza»: Iz pervonachal'noi istorii rasprostraneniya al'manakha N.M. Karamzina «Aglaya»]. *Stephanos*, 2017, no.2. pp. 81–86 (in Russian).

Karamzin N.M. N.M. Karamzin's letters to I.I. Dmitriev [Pis'ma N.M. Karamzina k I.I. Dmitrievu]. St. Petersburg, Imperial Academy of Sciences Publ., 1866. 727 p. (in Russian)

Klein I. Ways of cultural import: Works on Russian literature of the 18th century [Puti kul'turnogo importa: Trudy po russkoi literature XVIII veka]. Moscow, Languages of Slavic Cultures Publ., 2005. 576 p. (in Russian).

Kochetkova N.D. The hero of Russian sentimentalism: (Reading in the life of a «sensitive hero») [Geroi russkogo sentimentalizma: (Chtenie v zhizni «chuvstvitel'nogo geroya»)]. *XVIII vek*, Leningrad, Nauka, 1983, iss.14, pp. 121–142 (in Russian).

Kochetkova N.D. Literature of Russian sentimentalism [Literatura russkogo sentimentalizma]. St. Petersburg, Nauka, 1994. 279 p.

Lotman Yu.M. History and typology of Russian culture [Istoriya i tipologiya russkoi kul'tury]. St. Petersburg, Iskusstvo-SPB, 2002. 768 p. (in Russian).

Lotman Yu.M. Karamzin's poetry [Poeziya Karamzina]. Karamzin N.M. Complemented works in 18 vols. Vol. 14. [Polnoye sobranie sochineny v 18-ti t-kh. T. 14]. Moscow, TERRA – Knizhny klub Publ., 2005. pp. 363–406 (in Russian).

Nikolaev S.I., Fomichev S.A. Sokhatsky Dictionary of Russian writers of the 18th century [Slovar' russkikh pisatelei XVIII veka]. Iss. 3. St. Petersburg, 2010, pp. 159–161 (in Russian).

Pashkurov A.N. The archetype of genius in Russian poetry of the 18th – early 19th centuries (to the problem statement) [Arkhetip geniya v russkoi poezii XVIII – nachala XIX vekov (k postanovke problemy)]. *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta. Seriya Gumanitarnye nauki*, 2007, vol. 149, iss. 2, pp. 133–144 (in Russian).

Pleasant and useful pastime [Priyatnoye i poleznoye preprovozhdenie vremeni]. Parts 1–20. Moscow, University Publishing House, at Ridiger and Klaudiya's. 1794–1798 (in Russian).

Podshivalov V.S. Abridged course of Russian style, published by Aleksandr Skvortsov [Sokrashchenny kurs rossiyskogo sloga, izdannyy Aleksandrom Skvortsovym]. Moscow, University Publishing House, at Ridiger and Klaudiya's, 1796. 140 p. (in Russian)

Ratnikova O. Ye. G. R. Derzhavin in periodicals of the late 18th – early 19th century [G.R. Derzhavin v periodicheskikh izdaniyakh kontsa XVIII – nachala XIX veka]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 2019, vol. 12, no. 9, pp. 64–69 (in Russian).

Reading book texts: Russian pedagogical practice of the 19th century and the poetic canon [Khrestomatiynye teksty: russkaya pedagogicheskaya praktika XIX v. i poetichesky kanon]. Ed. by A. Vdovin, R. Leibov. *Acta Slavica Estonica IV. Trudy po russkoi i slavyanskoi filologii. Literaturovedenie*, IX. Tartu, 2013. 345 p. (in Russian).

Reitlat A.I. How Pushkin became a genius: Historical and sociological essays on book culture of the Pushkin era [Kak Pushkin vyshel v genii: Istoriko-sotsiologicheskie ocherki o knizhnoi kul'ture Pushkinskoi epokhi]. Moscow, Novoye literaturnoye obozrenie, 2001. 336 p. (in Russian)

Sipovsky V.V. P.A. Sokhatsky [P.A. Sokhatsky]. Russian biographical dictionary, vol. «Smelovsky – Suvorina» [Russky biografichesky slovar'. T. «Smelovsky – Suvorina»]. St. Petersburg, I.N. Skorohodov's Publishing House, 1909, pp. 172–173 (in Russian).

Sumarokov A.P. Complete works, in verse and prose [Polnoye sobranie vseh sochineny, v stikhakh i proze]: In 10 parts. Part 3. Moscow, University Publishing House, at N. Novikov's, 1781. 396 p. (in Russian).

Ye.A. Balashova

Doctor of Philological Sciences,

Professor,

Department of Literature,

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovski

A. Tinyakov's Poetry: from «Idyllic» to «Contrary»

The purpose of the article is to find out how the author's attitude to such a genre as an idyll changes, how in A. Tinyakov's work appears a new aesthetic phenomenon which is attractive and ugly at the same time. As a result, the study has found that there is the logic of the transition of naive texts to shocking anti-aesthetic poems. It is shown that the poems contain the key motifs for the alienation of I from its own past and the surrounding world.

Nowadays A. Tinyakov's poems are considered to be more truthful than cynical and defamatory: that is the way we wake up from the illusions. However, it is important that Tinyakov was not alien to the tradition when he created texts of authentic idylls. In his lyrics we can see «the amplitude of oscillations» from idyll to its parody.

Despite A. Tinyakov's differences with other poets, the article reveals intertextual connections with the lyrical statements of Mikhail Lermontov, Fyodor Tyutchev, Alexander Blok and Nikolai Zabolotsky.

The research conducted on the basis of historical-genetic and comparative-historical approaches grounded in the concepts, methods, and results of modern poetry, primarily ones of M. Gasparov and his school. In addition, we consider the scientific basis belonging to N.A. Bogomolov, the author of the only modern monographic research about the poet.

The research results can be used in the research and teaching activities connected to the study devoted to the poetry formation and development in the 20th century.

Key words: Tinyakov; Russian poetry; idyll; intertextual connections; genre memory; antigenre.

REFERENCES

Bogomolov N.A. Introductory article [Vstupitel'naya stat'ya]. Tinyakov A. (Odinokiy). Poems [Stikhotvoreniya]. Moscow, Vodolei, 2002, pp. 3-27. Available at: http://az.lib.ru/t/tinjakow_a_i/text_1922_poe.shtml (accessed 02 January 2020).

Krasnova N. Tinyakov as a lonely poet [Odinokiy poet Tinyakov]. *Nasha ulitsa*, 2005, no. 1. Available at: sites.google.com/site/poetessaninakrasnova/odinokij-poet-tinakov (accessed 23 April 2020).

Maricheva I. Summing up the past life... [Zhizn' byluyu podytozhiv...]. 2015. Available at: <https://stihi.ru/2015/01/22/6379> (accessed 18 December 2019)

Rodnyanskaya I. An artist in search of truth [Khudozhnik v poiskakh istiny]. Moscow, Sovremennik, 1989. 311 p. (in Russian).

Tinyakov A. (Odinokiy). Poems [Stikhotvoreniya]. Moscow, Vodolei, 2002. 430 p. Available at: http://az.lib.ru/t/tinjakow_a_i/text_1922_poe.shtml (accessed 17 December 2019).

Zabolotskiy N. Birds [Ptitsy]. Zabolotskiy N. Stikhotvoreniya i poemy [Zabolotskiy N. Stikhotvoreniya i poemy]. Moscow, Sovetskiy pisatel, 1965. 367 p. (in Russian).

A.A. Chevtayev

Candidate of Philological Sciences,

Associate Professor,

Department of the Russian Language and Literature,

Russian State Hydrometeorological University

St. Petersburg, Russia

Symbolics of the Soul in the «Black and Blue» Book of Poems by A. Ladinsky (On the Question of the Artistic World Specifics)

The article considers a representation of the soul and its symbolism in the «Black and Blue» (1930), the first book of poems by A. Ladinsky in the aspect of poetic anthropology. As a

representative of the Parisian poetic branch of the first emigration wave, A. Ladinsky constructs a unique artistic universe based on the opposition of the earthly and heavenly aspects of human existence. The poet's work reflects the conceptual understanding of the dichotomy, expressed by the physical-material «bottom» and the divine-spiritual «top», produces the actualization of the «soul» microcosm as a value-semantic center of the depicted world.

The analysis of A. Ladinsky's poems, based on the combination of anthropological, semiotic, and mythopoetic approaches to the artistic text, shows that in the poetics of the «Black and Blue» the idea of the soul is revealed in a system of interrelated, but not identical to each other personifications and symbolic signs. The article indicates four key parameters of the soul representation: 1) its objectification in the mythological images of the Muse and Psyche; 2) actualization of «flight» and «lamentation» motifs symbolizing and universalizing the views of the exiled human fate and the experience of death; 3) the contact of the earthly and heavenly existence dimensions realized through such symbols of the soul as a «butterfly», «breath», «smoke», a «heart»; 4) the endowment of the soul with the status of «eternal femininity» embodying the beloved who is ideal and therefore inaccessible to the male lyric «self».

It is concluded that in A. Ladinsky's mythopoetic universe the soul embodies the indelibility of the vital movement of the opposed microcosm and macrocosm. Therefore, in the conception of the «Black and Blue» the myth of the immortal human soul becomes the main line assisting to understand the deep antinomies of the universe.

Key words: A. Ladinsky; soul; lyrical subject; microcosm and macrocosm; mythopoetics; poetry of Russians abroad; poetic anthropology; artistic symbolics.

REFERENCES

Adamovich G.V. «Modern Notes», Book XXXVI. Part of the literature [«Sovremennye zapiski», kniga XXXVI. Chast' literaturnaya]. Collected works. Literary notes. Book 1. («Latest News», 1928–1931) [Sobranie sochineniy. Literaturnye zametki. Kn. 1. («Poslednie novosti» 1928–1931)]. St. Petersburg, Aleteya, 2002a, pp. 79–88 (in Russian).

Adamovich G.V. «Black and Blue» by A. Ladinsky. – «Poems and Prose» by V. Dixon [«Chernoe i goluboye» A. Ladinskogo. – «Stikhi i proza» V. Diksona]. Collected works. Literary notes. Book 1. (Latest News, 1928–1931) [Sobranie sochineniy. Literaturnye zametki. Kn. 1. («Poslednie novosti» 1928–1931)]. St. Petersburg, Aleteya, 2002b, pp. 433–440 (in Russian).

Bakhtin M.M. Author and hero in aesthetic activity [Avtor i geroi v esteticheskoi deyatelnosti]. Collected works in 7 vols. Vol. 1 [Sobranie sochineniy: V 7-mi tomakh. T. 1]. Moscow, Languages of Slavic Cultures Publ., 2003, pp. 69–263 (in Russian).

Barkovskaya N.V., Verina U.Yu., Gutrina L.D. The book of poems as a theoretical problem [Kniga stikhov kak teoreticheskaya problema]. *Filologicheskyy klass*. Yekaterinburg, USPU Press, 2014, no. 1 (35), pp. 20–30 (in Russian).

Chagin A.I. Split lyre (Russia and abroad: the destiny of Russian poetry in the 1920–1930) [Raskolotaya lira (Rossiya i zarubezh'ye: sud'by russkoi poezii v 1920–1930 gody)]. Paths and faces. On Russian literature of the XX century [Puti i litsa. O russkoi literature XX veka]. Moscow, Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, 2008, pp. 7–276 (in Russian).

Cooper J. Encyclopedia of symbols [Entsiklopediya simvolov]. Moscow, Zolotoi vek, 1995. 402 p. (in Russian).

Eliade M. Myths, dreams, mysteries [Mify, snovideniya, misterii]. Moscow, REFL-book; Kiev, Wakler, 1996. 288 p. (in Russian).

Gumilev N.S. Complete Works: In 10 vols. Vol. 4. Poems. (1914–1918) [Polnoye sobranie sochineniy: V 10-ti tomakh. T. 4. Stihotvoreniya. Poemy (1918–1921)]. Moscow, Voskresenye, 2001. 394 p. (in Russian).

Kasatkina V.N. Pushkin's Romantic Muse [Romanticheskaya muza Pushkina]. Moscow: MSU Press, 2001. 128 p. (in Russian).

Khazan V. Remarques. In: Toronto Slavic Quarterly. 2002, no. 2. Available at: <http://sites.utoronto.ca/tsq/02/hazan.shtml> (accessed 14 August 2020).

Khodasevich V.F. Collected works: in 4 vols. Vol. 1. Poems. Literary criticism [Sobranie sochineniy: V 4-kh tomakh. T. 1. Stihotvoreniya]. Moscow, Soglasie, 1996. 592 p. (in Russian).

Kirilo Kh. Dictionary of symbols: 1000 articles about the most important concepts of religion, literature, architecture, history [Slovar' simvolov: 1000 statei o vazhneyshikh ponyatiyakh religii, literatury, arkhitektury, istorii]. Moscow, Tsentrpoligraf, 2010. 525 p. (in Russian).

Korostelev O.A. «Parisian Note» and the opposition of youth poetic schools of Russian literary emigration [«Parizhskaya nota» i protivostoyanie molodezhnykh poeticheskikh shkol russkoi literaturnoi emigratsii]. From Adamovich to Tsvetaeva: literature, criticism, and the press of the Russian abroad [Ot Adamovicha do Tsvetaevoi: Literatura, kritika, pechat' Russkogo zarubezh'ya]. St. Petersburg, N.I. Novikov's Publishing House; «Galina scripsit» Publishing House, 2013b, pp. 303–345 (in Russian).

Korostelev O.A. Antonin Ladinsky's lyrical theater [Liricheskiy teatr Antonina Ladinskogo]. From Adamovich to Tsvetaeva: literature, criticism, and the press of the Russian Abroad [Ot Adamovicha do Tsvetaevoi: Literatura, kritika, pechat' Russkogo zarubezh'ya]. St. Petersburg, N.I. Novikov's Publishing House; «Galina scripsit» Publishing House, 2013a, pp. 221–242 (in Russian).

Ladinsky A.P. Collection of Poems [Sobranie stikhotvoreny]. Moscow, Vikmo–M; Russky put, 2008. 368 p. (in Russian).

Mandelstam O.E. Collected works in 4 vols. Vol. 1 [Sobranie sochineny: V 4-kh tomakh. T. 1]. Moscow, Art-Business Center, 1993. 367 p. (in Russian).

Mochulsky K.V. Ant. Ladinsky. «Black and Blue» [Ant. Ladinskiy. «Chernoye i goluboye»]. A Crisis of imagination. Articles. Essay. Portraits [Krizis voobrazheniya. Stat'i. Esse. Portrety]. Tomsk, Vodolei, 1999, pp. 303–305 (in Russian).

Myths of world nations. Encyclopedia in 2 vols. Vol. 2 [Mify narodov mira. Entsiklopediya: V 2-kh tomakh. T. 2.]. Moscow, Soviet Encyclopedia, 1992. 719 p. (in Russian).

Poplavsky B.Yu. Collected works in 3 vols. Vol. 1. Poems [Sobranie sochineny: V 3-kh tomakh. T. 1. Stikhotvoreniya]. Moscow, Knizhnitsa; Russky put; Soglasie, 2009. 560 p. (in Russian).

Pushkin A.S. Collected works in 10 volumes. Vol. 2. Poems (1820–1826) [Sobranie sochineniy: V 10-ti tomakh. T. 2. Stikhotvoreniya (1820–1826)]. Leningrad, Nauka, 1977. 399 p. (in Russian).

Silman T.I. Notes on lyrics [Zametki o lirike]. Leningrad, Sovetsky pisatel, 1977. 223 p. (in Russian).

Struve G.P. Russian literature in exile [Russkaya literatura v izgnanii]. Paris: YMCA-Press; Moscow, Russky put, 1996. 448 p. (in Russian).

Voitekhovich R.S. Psyche in the works by M. Tsvetaeva: the evolution of the image and plot [Psikheya v tvorchestve M. Tsvetaevi: evolyutsiya obraza i syuzheta]. Marina Tsvetaeva and Antiquity [Marina Tsvetaeva i antichnost']. Moscow, Marina Tsvetaeva House-Museum, 2008, pp. 9–172 (in Russian).

Zyryanov O.V. Introduction to the ethnopoetics of Russian classical literature [Vvedenie v etnopoetiku russkoi klassicheskoi literatury]. Moscow, Flinta; Yekaterinburg, UFU, 2018. 216 p. (in Russian).

D.V. Krotova

Candidate of Philological Sciences,

Associate Professor,

Department of Modern Russian Literature

and Contemporary Literary Process,

Lomonosov Moscow State University

Moscow, Russia

The Corporeality Poetics in V. Shalamov's Lyrics

The article is devoted to the category of corporeality and the forms of its implementation in V. Shalamov's lyrics, viz. identifying both the uniqueness of the poet's artistic approach and the connections with tradition, in particular, acmeistic one. The stated problems have not become the object of detailed literary analysis yet. To disclose the topic, the author of the article uses materials of V.T. Shalamov's archive (Russian State Archive of Literature and Art).

The article considers the most important perspectives concerning the realization of corporeality category, viz. the principle of revealing mental aspects of a personality's life through the prism of body images, when certain emotional-sensory or ideological facets are realized in a poetic text with the help of a somatological code; the relation and interaction of spiritual and physical in the characteristic of the lyrical subject; the semantic filling of key leitmotifs in Shalamov's lyrics related to the corporate sphere and human organism.

The study reveals and considers Shalamov's characteristic property of poetic thinking consisting in extrapolating corporeality to the phenomena of natural world, as well as intelligible phenomena. The author touches upon Shalamov's attitude to religion and specifics concerning the refraction of moral ideas in poetic discourse through the prism of tangible

images. The article discloses aspects relating to the interpretation of corporeality problem in Shalamov's lyrics and correlating with acmeistic artistic attitude.

Key words: Russian literature; poetry of the 20th century; Shalamov; corporeality; traditions of acmeism; leitmotif; images of nature in lyrics; category of memory.

REFERENCES

- Apanovich F. At the lower stage of humiliation (Image of woman in the work of V.T. Shalamov) [Na nizshei stupeni unizheniya (Obraz zhenshchiny v tvorchestve V.T. Shalamova)]. *K stoletiyu so dnya rozhdeniya Varlama Shalamova. Materialy konferentsii* [On the centenary of Varlam Shalamov's birth. The proceedings of a conference]. Moscow, 2007, pp. 33–39 (in Russian).
- Chevtayev A.A. «Architectural» poems by O. Mandelstam: plot dynamics and «epic» perspective [«Arkhitekturnye» stikhotvoreniya O. Mandel'shtama: syuzhetnaya dinamika i «epicheskaya» perspektiva]. *Izvestiya Smolenskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2018, no. 2(42), pp. 69–88 (in Russian).
- Esipov V.V. «Evidence must be presented by oneself...» [«Dokazatel'stva nado pred'yavlyat' samomu...»]. *V. Shalamov. From deep. Thoughts and aphorisms* [V. Shalamov. Iz glubiny. Mysli i aforizmy]. Moscow–Saint-Petersburg, Letny sad – Universitetskaya kniga Publ., 2016, pp. 3–14 (in Russian).
- Esipov V.V. Shalamov [Shalamov]. Moscow, Molodaya gvardiya, 2012. 346 p. (in Russian).
- Gorodetsky S. Some trends in modern Russian poetry [Nekotorye techeniya v sovremennoi russkoi poezii]. *Poetic trends in Russian literature of the late XIX – early XX centuries: Literary manifestos and artistic practice. Anthology* [Poeticheskie techeniya v russkoi literature kontsa XIX – nachala XX veka: Literaturnye manifesty i khudozhestvennaya praktika. Khrestomatiya]. Comp. by Sokolov A. G. Moscow, Vysshaya shkola, 1988, pp. 90–96 (in Russian).
- Kikhnei L.G. Acmeism as a tendency [Akmeizm kak techenie]. *History of Russian literature of the Silver Age (1890s – early 1920s)* [Istoriya russkoi literatury Serebriannogo veka (1890-e – nachalo 1920-kh godov)]. In 3 parts. Ed. by M.V. Mikhailova, N.M. Solntseva. Part 3. Moscow, Urait, 2017, pp. 6–21 (in Russian).
- Mandelstam O.E. Complete works [Sobranie sochinenii]. Vol. 1–4. Moscow, TERRA, 1991 (in Russian).
- Merkel Ye.V. Corporeality semantics in Gumilev's world view and poetics [Telesnaya semantika v kartine mira i poetike Gumileva]. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*, 2015, no. 2, part 2. Available at: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=23039> (accessed 31 May 2020).
- Poltarobatko Ye.D. Category of the human body in the acmeism's discourse [Kategoriya telesnosti v akmeisticheskom diskurse]. Abstract of the dissertation ... kand. filol. sciences. Moscow, 2009. 20 p. (in Russian).
- Shalamov V. «I suffer day and night...» [«Ya muchayus' i dnem, i noch'yu...»]. Russian State Archive of Literature and Art, Fund 2596. List 3. Single repository 1. L. 3 (in Russian).
- Shalamov V. Complete works [Sobranie sochineniy]. Vol. 1–7. Moscow, Knigovok Book Club. 2013 (in Russian).
- Shalamov V. The twins [Bliznetsy]. Russian State Archive of Literature and Art, Fund 2596. List 3. Record 3. Single repository 1. L. 3 (in Russian).
- Volkova Ye.V. Abriss of Varlam Shalamov's work as an aesthetic phenomenon [Abriss tvorchestva Varlama Shalamova kak esteticheskogo fenomena]. *Meeting art with aesthetics. On the philosophical problems of dialogue of art and aesthetics in the 20th century* [Vstrecha iskusstva s estetikoi. O filosofskikh problemakh dialoga iskusstva i estetiki v XX veke]. Moscow, Sovremennye tetradi, 2005. 246 p. (in Russian).
- Volkova Ye.V. The aesthetic phenomenon of Varlam Shalamov [Estetichesky fenomen Varlama Shalamova]. *IV Mezhdunarodnye Shalamovskie chteniya. Moskva, 18-19 iyunya, 1997. Tezisy dokladov i soobshcheniy* [IV International Shalamov readings. Moscow, June 18–19, 1997. Abstracts of reports and communications]. Moscow, Respublika, pp. 7–22 (in Russian).
- Volkova Ye.V. Varlam Shalamov's tragical paradox [Tragichesy paradoks Varlama Shalamova]. Moscow, Respublika, 1998. 176 p. (in Russian).
- Yurgenson L. Skin – a metaphor for the text in camp prose by Varlam Shalamov [Kozha – metafora teksta v lagernoi proze Varlama Shalamova]. *Telo v russkoi kul'ture* [Body in Russian culture]. Collection of articles. Comp. by G. Kabakova and F. Kont. Moscow, Novoye literaturnoye obozrenie, 2005, pp. 340–344 (in Russian).
- Zhirmunsky V.M. Overcoming the symbolism [Preodolevshie simvolizm]. *Theory of literature. Poetics. Stylistics* [Teoriya literatury. Poetika. Stilistika]. Leningrad, Nauka, 1977. 407 p. (in Russian).

L.V. Pavlova

Doctor of Philological Sciences,

Professor,

Department of Literature and Journalism,

Smolensk State University
Smolensk, Russia

I.V. Romanova
Doctor of Philological Sciences,
Professor,
Head of Department of Literature and Journalism,
Smolensk State University
Smolensk, Russia

Fixed Lexical Combinations in the Book Poetic «Personal Series» in the Light of Computer Research and Author's Reflection

The article is devoted to the identification of repeated lexical combinations in poetic texts using the original software system «Hypertext Search for Companion-words in Author's Texts». The steadily adjacent words found in this way turn out to be characteristic either for the majority of native speakers, or for a certain poetic tradition, or for a particular author. The study objective is to compare the results of the most objective computer processing of texts with the philologists' interpretation and subjective author's commentary, as well as to outline insufficiently studied issues of the poetry psychology.

Key words: poetry; lexical combinations; software system «Hypertext Search for Companion-words in Author's Texts»; poetics; author's commentary; psychology of creativity; poetic «Personal series».

REFERENCES

- Aginskaya Elena. To the word: a book of poems [K slovu: kniga stikhov]. Smolensk, Svitok, 2017. 64 p. (in Russian).
- Andreyeva Nataliya. A distant talk: a book of poems [Dalyoky razgovor: kniga stikhov]. Smolensk, Svitok, 2019. 52 p. (in Russian).
- Asadchy Aleksandr. The irony of a wandering hero: a collection of poems [Ironiya zablumshego geroya: sbornik stikhotvoreny]. Smolensk, Svitok, 2018. 56 p. (in Russian).
- Azarenkov A.A. Poetics of the composition of «Great Poems» by Joseph Brodsky: abstract of thesis of ... candidate of philological sciences [Poetika kompozitsii «bol'shikh stikhotvoreny» Iosifa Brodskogo: avtoreferat dis. ... kandidata filologicheskikh nauk]. Smolensk, 2017. 18 p. (in Russian).
- Azarenkov Anton. ***: a book of poems [***: kniga stihov]. Smolensk, Svitok, 2017. 56 p. (in Russian).
- Baevsky V.S. Linguistic, mathematical, semiotic and computer models in the history and theory of literature [Lingvisticheskie, matematicheskie, semioticheskie i kompyuternye modeli v istorii i teorii literatury]. Moscow, Languages of Slavic Cultures, 2001. 336 p. (in Russian).
- Brodsky J. The collection of works by J. Brodsky in 7 volumes [Sochineniya Iosifa Brodskogo v 7 tomakh]. Saint Petersburg, Pushkinsky fond, 2001–2003. (in Russian).
- KirsanovaValeriya. A little pocket: a collection of poems [Karmashek: sbornik stikhotvoreny]. Smolensk, Svitok, 2018. 56 p. (in Russian).
- Kostylev Aleksei. We are not here: a collection of poems [My ne zdes': sbornik stikhotvoreny]. Smolensk, Svitok, 2018. 96 p. (in Russian).
- Pavlova L.V., Romanova I.V. Lexical combinations in the «Helmsmen Stars» by Vyacheslav Ivanov (From the Experience of Application of Software System «Hypertext Search for Companion-words in Author's Texts»). [Leksicheskie kombinatsii v «Kormchikh zvezdakh» Vyacheslava Ivanova (iz opyta primeneniya kompyuternogo kompleksa «Gipertekstovoy poisk slov-sputnikov v avtorskikh tekstakh)]. *Novy filologichesky vestnik*, 2019, no. 3(50), pp. 171–181 (in Russian).
- Pavlova, L.V., Romanova, I.V. A symbol in a poetic text: new possibilities of interpretation [Simvol v poeticheskom tekste: novye vozmozhnosti istolkovaniya]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta, Filologiya*, 2020, no. 65, pp. 260–275 (in Russian).
- Pegov Semyon. Chai-chai-vyruchai (freeze tag): a collection of poems [Chai-chai-vyruchai: sbornik stikhotvoreny]. Smolensk, Svitok, 2018. 96 p. (in Russian).

Persona: A literary almanac [Persona: Literaturny al'manakh]. Issue 6. Edited and compiled by L.V. Pavlova, I.V. Romanova, O.A. Smagina. Smolensk, 2011. 222 p. (in Russian).

Shpolyansky Denis. A poem in time: a collection of poems [Stikhotvorenie vo vremeni: sbornik stikhotvoreny]. Smolensk, Svitok, 2018. 56 p. (in Russian).

Smagina Olga. A strange letter: a book of poems [Strannaya bukva: kniga stikhov]. Smolensk, Svitok, 2017. 56 p. (in Russian).

Trifonova Anastasiya. Poems of another person: a book of poems [Stikhi drugogo cheloveka: kniga stikhov]. Smolensk, Svitok, 2017. 48 p. (in Russian).

LINGUISTICS

Ye.S. Lunkova

*Candidate of Philological Sciences,
Associate Professor,
Department of the Russian Language,
Smolensk State University
Smolensk, Russia*

Interaction of Non-derivative Vocabulary of Smolensk Dialect and the Belarusian Language: Full Lexical Correspondences

Specific non-derivative nouns that are functioning in Smolensk dialect reveal a significant number of lexical parallels in the independent language structure of the contemporary Belarusian language. The analysis of these words is carried out in order to establish their status in two synchronous lexical and grammatical systems for further clarification relating to the number of lexical parallels of different origins in Smolensk dialect.

The subject of the study is the volume of lexical meaning of specific non-derivative nouns recorded in independent, but at the same time contact-located language formations, in one of which they have a regional status (Smolensk dialect), and in the other one they are included in the codified form of the standard language (the Belarusian language).

The relevance of the study is explained by the complex history of the Russian-Belarusian borderland, which is reflected both in Smolensk dialect and in the Belarusian language, which has been developed on the dialect basis. The common material and spiritual culture typical for the dialects of the Russian-Belarusian borderland is a marker revealing the specifics of the region described. Due to the common culture, these conditionally distant language units regularly coincide in the volume of lexical meaning and demonstrate a stable distribution within lexical and semantic groups in each language formation at the present stage of its functioning.

Key words: *Smolensk dialect; Belorussian language; non-derivative nouns.*

REFERENCES

Belarusian studies [Belarusaznawstva]. Minsk, Zavigar, 1998. 284 p. (in Belorussian).

Dictionary of Smolensk Dialects [Slovar' smolenskikh govorov]. Smolensk, Smolensk State University, 1974–2005. Vol. 1–11 (in Russian).

Dictionary of the Russian Language [Slovar' russkogo yazyka]. Moscow, Nauka, 1985–1988. Vol. 1–4 (in Russian).

Explanatory Dictionary of the Belarusian Language [Tlumachal'ny slownik belaruskaj movy]. Minsk, Belorussian Soviet Encyclopedia. Vol. 1–5, 1977–1984 (in Belorussian).

Materials for the Regional Dictionary of Mogilevschina [Matjeryjaly da ablasnoga slownika Magilewshchyny]. Minsk, Science and Technic, 1981. Vol. 1. 121 p. (in Belorussian).

Materials for the Regional Dictionary of Mogilevschina [Matjeryjaly da ablasnoga slownika Magilewshchyny]. Mogilev, Mogilev State University, 2005. Vol. 2. 88 p. (in Belorussian).

Plotnikov B.A. Brief history of the Belarusian literary language and linguistics [Karatkaja gistoryja belaruskaj movy i movaznavstva]. Minsk, Knizhny Dom, 2002. 103 p. (in Belarusian).

Regional Dictionary of Vitebschina [Rjegijanal'ny slownik Vicebshchyny]. Vitebsk, Vitebsk State University, 2012. Part 1. 304 p. (in Belorussian).

Regional Dictionary of Vitebschina [Rjegijanal'ny slownik Vicebshchyny]. Vitebsk, Vitebsk State University, 2014. Part 2. 358 p. (in Belorussian).

Shakun L. M. History of the Belorussian literary language [Gistoryja belaruskaj litaraturnaj movy]. Minsk, Universitetskoye, 1984. 318 p. (in Belarusian).

Zhuravsky A. I. History of the Belorussian literary language: in 2 vol. [Gistoryja belaruskaj litaraturnaj movy u 5-ti T.] Minsk, 1967. Vol. 1. 371 p. (in Belarusian).

A.V. Zhurova

Senior Lecturer,

Department of the Foreign Languages for Specific Purposes,

Dostoevsky Omsk State University

Omsk, Russia

Zones of Communication Risk in the Modern Russian Language (Based on Euphemisms Analysis)

The present article is devoted to the study of communication risk zones in the modern Russian language, it is based on quantitative analysis and thematic differentiation of euphemisms. The euphemization is considered as a linguo-cultural phenomenon correlated to taboo, politeness, and sensitivity categories. Euphemisms are used for paraphrasing inappropriate and indecent words and phrases for their verbalization in speech. Euphemisms are considered to be a way of speech maneuvering. Avoiding communication risks and reaching the goal of communication are the main targets of applying the ways of speech maneuvering.

The article specifies interconnection between speech maneuvering and zones of communication risks, the latter serve as triggers for applying speech maneuvering ways to avoid communication risks. Communication risks are connected with communication failures, but they are not the same. The paper represents thematic classifications as well as dictionaries reviews in national and foreign linguistics. Widespread division of all existed euphemisms into everyday ones and those belonged to social groups is taken as a principle for detailed communication risk zones classification in the modern Russian language. As a result of the conducted research, the article represents its own specified classification of potentially dangerous thematic repertoire in the Russian language and analyzes motivations behind them.

Key words: *speech maneuvering; communication risk; euphemism; taboo; thematic classification of euphemisms.*

REFERENCES

Beloborodova A.V. Euphemisms of theme group «Physical data and abilities» [Eufemizmy tematicheskoi gruppy «Fizicheskie dannye i vozmozhnosti»]. «Physical abilities in Russian and English» [«Physical abilities» v russkom i angliiskom iazykakh]. *Gumanitarnye nauchnye issledovaniya*, 2017, no. 3 (67), pp. 389–394 (in Russian).

Chzhan Ch. Euphemization in Russian and Chinese: linguocultural and linguo pragmatic aspects: thesis abstract...cand. of philol. sciences [Eufemizatsiya v russkom i kitaiskom yazykakh: lingvokul'turologichesky i lingvopragmatichesky aspekty: avtoref. dis.... kand. filol. nauk]. Volgograd. 2003. 24 p. (in Russian).

Degtyareva A.R., Osadchy M.A. Legeuphemisms as a tactics of legal risks avoidance in news Internet media [Legevfevizm kak taktika ukhoda ot pravovykh riskov v novostnykh internet-izdaniyakh]. *Vestnik KemGU*, 2012, vol. 3, no. 4 (52), pp. 159–162 (in Russian).

Issers O.S. Training in speech maneuvering in course of Russian as a foreign language (the example of learning the euphemism strategy) [Obuchenie rechevomu manevrirovaniyu v kurse RKI (na primere osvoyeniya strategy evfemii)]. *Russky yazyk v slavianskom i neslavianskom mire: lingvodidaktichesky aspekt* [The Russian language in Slavic and non-Slavic world: linguo-didactic aspect]. Conference Proceedings. Trnava, 2016, pp. 72–79 (in Russian).

Ivanova O.F. Euphemistic English vocabulary as a reflection on values of English culture: thesis...cand. of philol. sciences [Evfemisticheskaya leksika angliyskogo yazyka kak otrazhenie tsennosti angloyazychnykh, kul'tur: dis. ... kand. filol. nauk]. Moscow, 2004. 181 p. (in Russian).

Ivanyan Ye.P., Kudlinskaya Kh., Nikitina I.N. A delicate topic in different languages: monograph and dictionary of euphemisms of delicate topic [Delikatnaia tema na raznykh yazykakh: Monografiya i slovar' evfemizmov delikatnoi temy]. Samara, Insoma-Pressyu, 2012, pp. 50–63 (in Russian).

Karasik V.I. Discursive personology [Diskursivnaya personologiya]. *Yazyk, kommunikatsiya i sotsial'naya sreda*, Voronezh, 2007, no. 7, pp. 78–86 (in Russian).

Karasik V.I. Language of social status [Yazyk sotsial'nogo statusa]. Moscow, Gnozis, 2002, 333 p. (in Russian).

Krysin L.P. Euphemisms in modern Russian speech [Evfemizmy v sovremennoi russkoi rechi]. The Russian language at the end of 20th century (1985–1995) [Russky yazyk kontsa XX stoletiya (1985–1995)]. Moscow, Languages of Slavic Cultures, 2000, pp. 384–408 (in Russian).

Krysin L.P. Russian word, its own and foreign one: researches in the modern Russian language and sociolinguistics [Russkoye slovo, svoye i chuzhoeye: issledovaniya po sovremennomu russkomu yazyku i sotsiolingvistike]. Moscow, 2004. 888 p. (in Russian).

Levkievskaya Ye.Ye. Excrement in anthropocentric and curative magic [Ekskrementy v apotropeicheskoi i lechebnoi magii]. Slavic antiquities. Ethno linguistic dictionary [Slavianskie drevnosti. Etnolingvistichesky slovar']. Ed. by N.I. Tolstoy. Moscow, 1999, vol. 2, pp. 437–439 (in Russian).

Mironina A.Yu. Euphemism as a language and culture phenomenon (linguistic and linguocultural analysis) [Evfemizm kak iavlenie yazyka i kul'tury (lingvistichesky i lingvokul'turologicheskii analiz)]. *Vestnik ViatGU*, 2010, no. 2, pp. 85–89 (in Russian).

Mokhovikova N.S. Problems of translation of euphemisms from Chinese into Russian: on the material of religious discourse of a theatic group «death» [Problematika perevoda evfemizmov s kitaiskogo yazyka na russky: na materiale religioznogo diskursa tematicheskoi gruppy smert']. Available at: <http://www.alba-translating.ru/index.php/ru/articles/2013/mokhovikova.html> (accessed 1 February 2020).

Senichkina Ye.P. Dictionary of Russian euphemisms [Slovar' evfemizmov russkogo yazyka]. Moscow, Flinta, Nauka, 2008. 464 p. (in Russian).

Vidlak S. The problem of euphemism on the background of the theory of language field [Problema evfemizma na fone teorii yazykovogo polya]. Etymology: materials and researches in Indo-European and other languages [Etimologiya: materialy i issledovaniya po indoevropeiskim i drugim yazykam]. Moscow, Nauka, 1967, pp. 267–285 (in Russian).

Vorkachev S.G. Indifference as ethno semantic characteristic of a personality: experience of comparative paremiology [Bezrazlichie kak etnosemanticheskaya kharakteristika lichnosti: opyt sopostavitel'noi paremiologii]. *Voprosy yazykoznaniiya*, 1997, no. 4, pp. 115–124 (in Russian).

Yermakova O.P., Zemskaya Ye.A. To the formation of typology of communicative fails (on the material of the native Russian language) [K postroeniyu tipologii kommunikativnykh neudach (na materiale yestestvennogo russkogo yazyka)]. The Russian language and its functioning: communicative and pragmatic aspects [Russky yazyk i yego funktsionirovanie: Kommunikativno-pragmatichesky aspekt]. Moscow, 1993, pp. 90–157 (in Russian).

Zaitseva Ye.D. Euphemisms of thematic group «war» in modern British periodicals [Evfemizmy tematicheskoi gruppy «voina» v sovremennykh periodicheskikh izdaniyakh Velikobritanii]. *Rossiysky gumanitarny zhurnal*, 2018, no. 1, pp. 30–37 (in Russian).

Zhelvis V.I. Word and activity: legal aspect of swearing [Slovo i delo: yuridichesky aspekt skvernosloviya]. *Yurislilingvistika-2. Russky yazyk v yego yestestvennom i yuridicheskoy bytii*, Barnaul, 2000, pp. 194–206 (in Russian).

Holder R.W. A Dictionary of Euphemisms. New York, Oxford University Press, 1995. 470 p. (in English).
Trudgill P. Sociolinguistics: An Introduction to Language and Society. London, New York, Penguin, 1995. 204 p. (in English).

O.S. Rogaleva

Candidate of Philological Sciences,

Associate Professor,

Department of Journalistics and Medialinguistics,

Dostoevsky Omsk State University

Omsk, Russia

**Specialized News Television: Structural, Substantive and Stylistic Features
(Based on Cultural News)**

Specialized news broadcasting is of particular interest and it needs to be studied. The subject of the article is the content-thematic and stylistic features of news and information-analytical programs on the Kultura (Culture) TV channel. The research is based on the method of content analysis, linguistic methods of analysis. As a result, the content and thematic features of information broadcasting in the field of culture have been revealed.

The topics of the TV channel programs are diverse; they include such types of art as theater, music, literature, visual arts, cinema, etc. By topic and modality, news stories are divided into news itself, news announcements, and news retrospectives. «News of Culture with Vladislav Flyarkovsky», as constants of information and analytical television, retains emphasis on the presenter's strong authorial position, depth of topic coverage, a desire to comment on a phenomenon or event, to assess it, and reveal it from all sides.

The communicative and stylistic design of the final program is conditioned, on the one hand, by the format of news broadcasting, on the other hand, by the theme (in the speech of journalists the vocabulary of art history, culturological and philosophical discourses prevail; restraint, intimacy, emphasizing the importance of cultural facts is combined with analyticism, emotional and evaluative nature of information presentation). The revealed features make it possible to talk about a special television format such as symbiosis of cultural and educational journalism, and information journalism.

Key words: *art journalism; news journalism; Kultura (Culture) TV channel; theme; stylistic features.*

REFERENCES

Gruzdeva M.M. Theatrical discourse in modern Russian media: linguistic and stylistic features: abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Teatral'ny diskurs v sovremennyh rossiyskikh SMI: lingvostilisticheskie osobennosti: avtoref. dis. ...kand. filol. nauk]. Moscow, 2019. 28 p. (in Russian).

Litvintsev A.Ye. Trends in the development of Russian television in the context of opposition and interaction of world broadcasting models (on the example of the Kultura TV channel: abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Tendentsii razvitiya rossiyskogo televideniya v usloviyakh protivostoyaniya i vzaimodeistviya mirovykh modelei veshchaniya (na primere telekanala «Kul'tura»): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk]. Moscow, 2006. 28 p. (in Russian).

Makushin A.B. Influence of information Internet technologies on the development of news television formats [Vliyaniye informacionnyh internet-tekhnologij na razvitie novostnyh televizionnyh formatov: dis. ...kand. filol. nauk]. Moscow, 2015. 181 p. (in Russian).

Moreva A.N. Communication strategies and tactics in the media genre of literary review (based on the material of the Literaturnaya Gazeta newspaper): abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Kommunikativnye strategii i taktiki v mediazhanre literaturnoi retsenzii (na materiale «Literaturnoi gazety»): dis. ...kand. filol. nauk]. Nizhny Novgorod, 2015. 280 p. (in Russian).

Proskurnova Ye.L. Methods to increase the popularity of TV news broadcasting in the context of digitalization: abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Metody povysheniya populyarnosti novostnogo televeshchaniya v usloviyah digitalizatsii: avtoref. dis. ...kand. filol. nauk]. Moscow, 2020. 22 p. (in Russian).

Rozhentsova O.V. Cultural and educational programs of national television: traditions and innovation (on the example of the Kultura TV channel); abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Kul'turno-prosvetitel'skie programmy otechestvennogo televideniya: traditsii i novatorstvo (na primere telekanala «Kul'tura»): dis. ...kand. filol. nauk]. Moscow, 2006. 188 p. (in Russian).

Sidyakina A.A. Artistic and educational periodicals (art journalism) [Khudozhestvenno-prosvetitel'skie periodicheskie izdaniya (art-zhurnalistika)]. Leisure Journalism: Textbook [Zhurnalistika sfery dosuga: ucheb. Posobie]. Under the general editorship of L.R. Duskayeva, N.S. Tsvetova. St. Petersburg, Higher School of Journalism and Mass Communications, 2012, pp. 123–131 (in Russian).

Tsvetova N.S. Discourse of art in contemporary Russian journalism [Diskurs iskusstva v sovremennoi rossiyskoi zhurnalistike]. *Vestnik SPbGU*, 2012, Series 9, no. 1, pp. 231–237 (in Russian).

Zemtsova L.A. Art criticism as a genre of mass information discourse: abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Iskusstvedcheskaya retsenziya kak zhanr massovo-informatsionnogo diskursa: avtoref. dis. ...kand. filol. nauk]. Volgograd, 2006. 20 p. (in Russian).

Doctor of Philological Sciences,
Professor,
Department of the Foreign Languages,
Smolensk State University
Smolensk, Russia

Parts of Speech Features in B. Pasternak's Lyrics

The article studies the distribution of the main parts of speech in lyrics such as nouns, verbs, and adjectives. The analysis is carried out both in the poems taken separately and in whole collections. The main goal of the present research is to find out the level of stability and variability of the number relating to the parts of speech belonging to different classes in poetic texts. At the same time the article examines the questions concerning the degree of the poetic text nominality, the relationship between dynamic description of Pasternak's poetic world, expressed by verbs, and static description made by adjectives.

Six collections of Pasternak's poems which constitute an important part of his heritage have been analyzed. Since the collections were published at different times and during different periods of the poet's literary work, they reflect peculiar features of Pasternak's creative manner and individual style over time. The counts have helped to make a data-base including 178 poems (5962 lines) in total that has been organized and used for the study.

To achieve the goal a number of statistical methods are used, including the Busemann coefficient, chi-square, and the coefficient of variation.

The results obtained demonstrated a high degree of the poet's style stability at the level of morphological features, strong prevalence of dynamic over static description, significant downward deviation from the accepted norm of the number including adjectives and (in later poems) verbs.

Key words: lyrics; Pasternak; nouns, verbs; adjectives; variability; the Busemann coefficient; chi-square; static and dynamic description.

REFERENCES

Andreev S.N. Original – translation: exact and free description [Original – perevod: tochnost i volnost opisaniya]. *Kvantitativnaya lingvistika*. Smolensk, Smolensk State University, 2020, issue 7, pp. 4–11 (in Russian).

Andreev V.S. Correlation of features in metaphorical model [Korrelyatsiya kharakteristik v metaforicheskoi modeli]. *Izvestiya Smolenskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2016, no. 2(34), pp. 86–94 (in Russian).

Andreev V.S. Index of metaphor: what calculations can tell about imagery of verse [Indeks metafory: chto podschety mogut skazat ob obraznosti stikhov]. *Kvantitativnaya lingvistika*. Smolensk, Smolensk State University, 2020, issue 7, pp. 21–28 (in Russian).

Baevsky V.S. Linguistic, mathematical, semiotic and computer models in the history and theory of literature [Lingvisticheskie, matematicheskie, semioticheskie i kompyuternye modeli v istorii i teorii literatury]. Moscow, Languages of Slavic Cultures, 2001 (in Russian).

Baevsky V.S. Pasternak is a lyricist. Basics of the poetic system [Pasternak – lirik. Osnovy poeticheskoi sistemy]. Smolensk, Trast-imakom, 1993 (in Russian).

Gasparov M.L. Exact methods of grammar analysis in a verse [Tochnye metody analiza grammatiki v stikhe]. Selected Works. Linguistics of the verse. Analysis and interpretation [Izbrannye trudy. Lingvistika stikha. Analizy i interpretatsii]. Vol. 4. Moscow, Languages of Slavic Cultures, 2012, pp. 23–35 (in Russian).

Andreev S., Místecký M., Altmann G. Sonnets: Quantitative Inquiries. *Studies in Quantitative Linguistics*, no. 29. Ludenscheid, RAM-Verlag, 2018. (in English).

Naumann S., Popescu I.-I., Altmann G. Aspects of nominal style. *Glottometrics*, 2012, vol. 23, pp. 23–55 (in English).

M.R. Safina
Graduate Student,

Department of English Philology,
Assistant Teacher,
Department of the Theory and Practice
of the French, Spanish and Italian Languages,
Linguistics University of Nizhny Novgorod
Nizhny Novgorod, Russia

The Role of the Multiphase Structure of an Action in Classifying Situations by the Degree of Control (Based on English Utterances)

The article analyses utterances from modern English to establish the peculiarities of the process how the presence or absence of control is manifested in a situation as a multiphase process consisting of seven stages such as a wish, an intention, a decision, planning, preparation, an attempt, a result (success or failure).

The implicative character of language representations allows us to assume that a situation can be rendered into utterance explicitly as a complete process or metonymically, through one of the genesis of action stages (using phase and intention markers, lexems with connotative meaning, etc.), and both cases can prove sufficiency to obtain a full and complete image of the situation. Thus, analyzing if a situation represented by an utterance is controlled or non-controlled, we shall focus on the whole process instead of examining one of its parts.

The theoretical part of the article explains the choice of the term «control» from semantically similar terms and demonstrates some basic approaches to understanding the concept of control in linguistics. Moreover, the article analyses how the notion of control is applied to predicates and situations; discusses the notions of the genesis of an action and implication that makes it possible to provide a more specific view on what should be considered as a situation.

The practical part of the article shares the results obtaining by the analysis of English utterances taken from literature, media or the Oxford Dictionary example bank confirming the sufficiency of a metonymic representation of a situation; it offers a classification of situations based on the completeness of their representation in the language and on the degree of control (depending on what and how many stages are marked as controlled or non-controlled).

Key words: control; situation; metonymy; genesis of action theory; intentional factor means.

REFERENCES

Arinshtein V.M., Panteleyeva L.V. Textual semantics and implicative functions of verbs indicating intention [Tekstual'naya semantika i implikativnye funktsii glagolov intentsii]. *Raznouronvevye edinitsy yazyka v sodержatel'no-kommunikativnoi organizatsii teksta: mezhvuzovskiy sbornik nauchnykh trudov* [The role of various language units in the meaningful and communicative organization of a text: a collection of scientific papers]. Chelyabinsk, 1998, pp. 12–19 (in Russian).

Bulygina T.V., Shmelev A.D. Language conceptualization of the world (based on Russian grammar) [Yazykovaya kontseptualizatsiya mira (na materiale russkoi grammatiki)]. Moscow, Languages of Slavic Cultures School, 1997, pp. 129–151 (in Russian).

Kazydub N.N. Systemic-functional study of verbs of intention (based on English material): abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Sistemno-funktsional'noye issledovanie intentsional'nykh glagolov (Na materiale sovremennogo angliyskogo yazyka): autoref. diss. ... cand. filol. nauk]. St. Petersburg, 1991. 17 p. (in Russian).

Kobozeva I.M. Linguistic semantics [Linguisticheskaya semantika]. Moscow, Editorial URSS, 2000. 352 p. (in Russian).

Kustova G.I. Some issues of analyzing an action in terms of control [Nekotorye problemy analiza deistviy v terminakh kontrolya]. Logical Analysis of Language: Models of Action [Logicheskiy analiz yazyka: Modeli deistviya]. Moscow, Nauka, 1992, pp. 145–150 (in Russian).

Kutsevich Yu.A. Lexical and grammatical means of expression of semantic features of factor type intentional units [Leksiko-grammaticheskie sredstva vyrazheniya semanticheskikh priznakov faktornykh

intentsional'nykh yedinits]. *Izvestiya smolenskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2015, no. 4(32), pp. 118–126 (in Russian).

Magirovskaya O.V. Conceptualization levels in language [Urovni kontseptualizatsii v yazyke]. *Cognitive Studies of Language. Volume IV. World Conceptualization in Language: a collective monograph* [Kognitivnye issledovaniya yazyka. Vyp. IV: Kontseptualizatsiya mira v yazyke: kollektiv. monogr.]. Institute of Linguistics of RAS; Tambov, Publishing House of Tambov State University named after G. R. Derzhavin, 2009. 460 p. (in Russian).

Pismak T.G. Semantics of a non-controlled action (based on Russian and French material): abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Semantika nekontroliruemogo deistviya (na materiale russkogo i frantsuzskogo yazykov): diss. ... cand. filol. nauk]. Kemerovo, 2009. 238 p. (in Russian).

Plungyan V.A. Antiresultative predicates: before and after the result [Antirezul'tativ: do i posle rezul'tata]. *Studies in the theory of grammar. Issue 1: Verb categories* [Issledovaniya po teorii grammatiki. Vyp. 1: Glagol'nye kategorii]. 2001. Available at: <http://www.philology.ru/linguistics1/plungyan-01.htm>.

Plungyan V.A., Rakhilina Ye.V. Notes on control [Zametki o kontrole]. *Speech: perception and semantics* [Rech': vospriyatie i semantika]. Moscow, Nauka, 1988, pp. 40–48 (in Russian).

Shatunovsky I.B. Propositional Attitudes: Will and Desire [Propozitsional'nye ustanovki: volya i zhelanie]. *Logical analysis of language. Problems of intensional and pragmatic contexts* [Logichesky analiz yazyka. Problemy intentsional'nykh i pragmaticheskikh kontekstov]. Moscow, Nauka, 1989, pp. 155–186 (in Russian).

Shramko L.I. Antropocentric verbs of uncontrolled action in the English language: abstract of thesis ...cand. of philol. sciences [Antropocentricheskie glagoly nekontroliruemogo deistviya v angliyskom yazyke: Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk]. St. Petersburg, 2002. 17 p. (in Russian).

Silnitsky G.G. «Sequential» lexical meanings [«Sekventsial'nye» leksicheskie znacheniya]. *Izvestiya smolenskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2012, no. 2(18), pp. 146–154 (in Russian).

Steksova T.I. Semantic category of involuntary action in Russian: abstract of thesis ...dr. of philol. sciences [Semanticheskaya kategoriya nevol'nosti osushchestvleniya v russkom yazyke: dis. ... dok. filol. nauk]. Barnaul, 2002. 327 p. (in Russian).

Zaliznyak A.A. Studies on the semantics of mental predicates [Issledovaniya po semantike predikatov vnutrennego sostoyaniya]. Munich, Verlag Otto Sagner, 1992, pp. 63–69 (in Russian).

Zaliznyak A.A., Shmelev A.D. Introduction to Russian aspect studies [Vvedenie v russkuyu aspektologiyu]. Moscow, Yazyki russkoi kul'tury, 2000, pp. 40–43 (in Russian).

Atkinson K. Transcription. Little, Brown and Company. 2018. 352 p. (in English).

Cruse D. Some thoughts on agentivity. *Journal of Linguistics*, 1973, vol. 9, no. 1, pp. 11–23 (in English).

Fillmore Ch. Subjects, speakers and roles. *Semantics of Natural Languages*, by D.Reidel Publishing Company Dordrecht-Holland, 1972, pp. 1–24 (in English).

Givon T. Syntax: an introduction, Volume 1. J. Benjamins, 2nd ed. 2001 (1st: 1984), 500 p. (in English).

Hannah S. Haven't They Grown. Hodder & Stoughton, 2020. 336 p. (in English).

Klaiman, M. H. Grammatical voice. Cambridge: Cambridge University Press, 1991, pp. 110–161 (in English).

Lodge D. Small World. Penguin Books, 1995. 352 p. (in English).

McEwan I. The Children Act. Nan A. Talese, 2014. 240 p. (in English).

Miéville C. The City & the City. Del Rey (Reprint edition), 2010. 336 p. (in English).

Oxford Advanced Learner's Dictionary (OALD). 8th ed. Oxford University Press, 2010. (in English).

Rowling J. K., Thorne J., Tiffany J. Harry Potter and the Cursed Child, Parts One and Two. Arthur A. Levine Books, 2017. 336 p. (in English).

Rowling J.K. Casual Vacancy. Sphere, 2014. 568 p. (in English).

L.M. Nyubina

Doctor of Philological Sciences,

Professor,

Department of the German Language,

Smolensk State University

Smolensk, Russia

Peculiarities of W. Moers's Idiostyle in «The Alchemaster's Apprentice» («Der Schrexenmeister»)

W. Moers is a modern German writer whose main works are addressed to children. Their popularity has been gained not least by means of the language game, but often by the author's idiostyle. The language game is clearly visible in the work «The Alchemaster's Apprentice» (in

original: «Der Schreckenmeister») under analysis in all linguistic fields, i.e. lexis, grammar, word-formation, stylistics, etc. The usage of the language game as a means of creating a comic effect is an asset of the author's idiostyle. The article considers idiostyle as W. Moers' «individuality and uniqueness» as he uses linguistic, esthetic and stylistic, and literary means, i.e. the total array of language tools for drawing the readers' attention to them.

Key words: *German writer; idiostyle; narration; language game; comic; word-formation; intertextuality; tropes; synonymy; ambivalence.*

REFERENCES

Bart R. Pleasure from the text [Udovol'stvie ot teksta]. Selected works: Semiotics. Poetics [Izbrannye raboty: Semiotika. Poetika]. Translated from FR. Compilation, general editorship and introduction by G.K. Kosikova. Moscow, Progress, 1989, pp. 461–517 (in Russian).

Chicherin A.V. The rhythm of the image [Ritm obraza]. Moscow, Sovetsky pisatel', 1980. 335 p. (in Russian).

Fateyeva N.A. Intertextuality conrapoint or Intertext in the world of texts [Kongrapunkt intertekstual'nosti ili intertekst v mire tekstov]. Moscow, Agar, 2003. 289 p. (in Russian).

Goncharova Ye.A. Theory and practice of stylistic analysis: textbook manual for students of philol. faculties of institutions of higher education [Teoriya i praktika stilisticheskogo analiza = Theorie und Praxis der Stilanalyse: ucheb. posobiye dlya stud. filol. fak. vysshikh uchebnykh zavedeny]. Moscow, Akademiya Publishing centre, 2010. 352 p. (in Russian).

Huizinga J. Homo Ludens. In the shadow of tomorrow [Homo Ludens. V teni zavtrashnego dnya]. Translated from Dutch by V. Oshis. Moscow, AST, 2004. 539 p. (in Russian).

Luxemburg A.M. Ambivalence as a property of Nabokov's play poetics [Ambivalentnost' kak svoystvo nabokovskoy igrovoj pojetiki]. Issue I. SPb., 1998 (in Russian).

Ozhegov S.I. Dictionary of the Russian language: About 57,000 words [Slovar' russkogo yazyka: Ok. 57000 slov] Ed. by N.Yu. Shvedova. 20th ed. Moscow, Russky yazyk, 1988. 750 p. (in Russian).

Rahimkulova G.F. Language game in prose by Vladimir Nabokov. On the problem of playing style: thesis of ... dr. of philol. sciences [Yazykovaya igra v proze Vladimira Nabokova. K probleme igrovogo stilya: Dis. ... d-ra filol. nauk]. Rostov-on-Don. 2004. 332 p. (in Russian).

Shhipicina L.Yu. Stylistics of the German language: a textbook [Stilistika nemetskogo yazyka = Stilistik der deutschen Sprache: uchebnoye posobie]. In 2 parts. Arkhangelsk, Pomor State University, 2009. 144 p. (in Russian).

Shmid V. Narratology [Narratologiya]. Moscow, Languages of Slavic Cultures, 2008. 304 p. (in Russian).

Vinogradov V.V. About the language of fiction [O yazyke khudozhestvennoi literatury]. Moscow, State Publishing House of Belles-Lettres, 1959. 654 p. (in Russian).

Moers W. The Alchemaster's Apprentice [Der Schreckenmeister]. Piper, Munich, 2007. 382 p. (in German).

Wegner M. Knowledge is night [Wissen ist Nacht]. Bielefeld, Aisthesis, 2016. 219 p. (in German).

O.A. Povedskaya

*Postgraduate Student,
Smolensk State University;*

Lecturer,

*Department of Linguistics,
Smolensk State Medical University
Smolensk, Russia*

The Concept of «Sport Doctor» in the Autobiographical Discourse

The subject of study in the article is the concept of «sports doctor» in autobiographical discourse considered on the material of the book «Seeing with Your Hands – My Life and my Medicine» (in original: «Mein Leben und mein Medizin. Mit den Händen sehen») written by German sports Doctor Hans-Wilhelm Müller-Wolfarth. The purpose of the study is to analyze this concept in the linguistic and cultural aspect.

The findings make up a number of functionally significant features of the «sports doctor» concept. This concept has the following features: 1) it is kaleidoscopic, it includes such aspects as «responsibility», «selflessness», «dedication», etc.; 2) it integrates a wide range of medical terms; 3) it is filled with various lexical and semantic groups, for example, «Organism», «Trauma», «Medicines». The research carried out in this article presents the results that can be used in research and teaching activities related to training at a medical university. This article deals with a discursive and conceptual analysis and a contextological method, a method of classification and description.

Key words: *discourse; concept; sports medicine; sports doctor; autobiographical discourse.*

REFERENCES

Barsukova M.I. Medical discourse: strategies and tactics of a doctor's speech behavior: abstract of thesis of cand. of philol. sciences [Meditsinsky diskurs: strategii i taktiki rechevogo povedeniya vracha: avtoref. dis. na soisk. uchen. step. kand. filol. nauk]. Saratov, 2007. 21 p. (in Russian).

Belyutin R.V. German sports discourse: the experience of pragmasemantic and linguo-cognitive research: abstract of thesis of ...dr. of philol. sciences [Belyutin R.V. Nemetsky sportivny diskurs: opyt pragmasemanticheskogo i lingvokognitivnogo issledovaniya: avtoref. Dis. ... dok. Fil. Nauk]. Smolensk, 2020. 15 p. (in Russian).

Kazakova D.V. Category of the comic in medical discourse: abstract of thesis of cand. of philol. sciences [Kategoriya komicheskogo v meditsinskom diskurse: avtoref. dis. na soisk. uchen. step. kand. filol. nauk]. Kemerovo, 2013. 20 p. (in Russian).

Karasik V.I. Ethnocultural types of institutional discourse [Etnokul'turnye tipy institutsional'nogo diskursa]. Ethnocultural specificity of speech activity: a collection of reviews [Etnokul'turnaya spetsifika rechevoi deyatel'nosti: sb. obzorov]. Moscow, INION RAS, 2000, pp. 37–64 (in Russian).

Kubryakova Ye.S., Aleksandrova O.V. On the contours of a new paradigm of knowledge in linguistics [O konturah novoi paradigmy znaniya v lingvistike]. *Struktura i semantika khudozhestvennogo teksta: doklady VII mezhdunar. konf* [The structure and semantics of the literary text: reports of the VII Intern. conf.]. Moscow, 1999, pp. 186–197 (in Russian).

Madzhayeva S.I. Terms in medical discourse [Terminy v meditsinskom diskurse]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2011, no. 33. pp. 92–94 (in Russian).

Bloch J. Coronavirus and the sports doctor warns of fatal research damage to athletes [Coronavirus und der Sportmediziner warnt vor fatalen Forgeschäden bei Sportlern]. *Available at:* <https://www.stuttgarter-nachrichten.de/inhalt.coronavirus-und-der-sport-sportmediziner-warnt-vor-fatalen-folgeschaeden-bei-sportlern.b6548690-2494-47a2-ba15-040ed4085ddc.html> (accessed 20 May 2020).

Droste P. Corona crisis in sport: Doctor warns of a break in sport and presents options. [Corona-Krise im Sport: Arzt warnt vor Sportpause und stellt Möglichkeiten vor]. *Available at:* <https://www.wa.de/sport/hamm/hammer-sportarzt-juergen-vogt-zeigt-moeglichkeiten-auf-waehrend-corona-krise-sport-treiben-13602749.html> (accessed 15 May 2020).

Meyer T. Ghost games in the Bundesliga? [Geisterspiele im Bundesliga?]. *Available at:* <https://www.sport1.de/fussball/bundesliga/2020/02/coronavirus-dfb-arzt-spricht-ueber-geisterspiele-in-der-bundesliga> (accessed 16 May 2020).

HISTORY AND ARCHEOLOGY

V.I. Borisov

Doctor of Historical Sciences,

Professor,

Department of History of Russia,

Smolensk State University

Smolensk, Russia

Commodity Exchange in the First Months of Soviet Power

with Participation of Consumer Cooperation (January – April, 1918)

The food crisis in Russia arose during the years of the First World War. The tsarist government and the Provisional Government tried to solve this problem, but to no avail. The food crisis, as it was by inheritance, passed to the Soviet regime. All authorities had to solve the food problem in the conditions of constant military and revolutionary upheavals, and this problem, from the socio-economic, passed into the political sphere. Famine predetermined revolutionary upheaval in the country.

The article covers the period from January to April, 1918. At this time the Austro-German army advances in southern Russia. The military, political, and socio-economic situation of the new government was extremely difficult. The Soviet government had to support the grain monopoly introduced by the tsarist and confirmed by the Provisional Governments, although it was not officially confirmed and even introduced by the new government. To strengthen its position, the Soviet government took a number of measures to resolve the food problem. The most important, even the main one was the exchange of goods between the city and the village. It was necessary to save the urban population from hunger, to supply the army with food. It should be noted that the initial measures including in the exchange policy of the Soviet government were not of a violent nature. The country had industrial reserves for commodity exchange in the country: manufactory, high-grade iron, etc. remaining from tsarism. Everything was sent to the village. There is an opinion that the Soviet government gave industrial products to the peasantry for nothing and that was true. But commodity exchange made it possible to alleviate the food crisis in the cities, feed the army, and politically strengthen the Soviet power.

For the exchange of goods, it was necessary to attract various regulatory bodies of the country that were engaged in the procurement and distribution of bread. This article highlights the role of consumer cooperation, which was underexplored in the historical literature, in the commodity exchange. Specific examples, facts and figures are given for the bread producing provinces in southern Russia.

Key words: *cooperation; manufactory; consumption; food policy; food committees; supply; fixed prices; exchange of goods; bread; bread monopoly; grain procurement.*

REFERENCES

Central State Archives of the Supreme Bodies of Power and Government of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny arkhiv vysshikh organov vlasti Ukrainy (TSGAVOVU)]. Fund 340. List 1. Record 45 (in Russian).

Central State Archives of the Supreme Bodies of Power and Government of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny arkhiv vysshikh organov vlasti Ukrainy (TSGAVOVU)]. Fund 4559. List 1. Record 1 (in Russian).

Central State Archives of the Supreme Bodies of Power and Government of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny arkhiv vysshikh organov vlasti Ukrainy (TSGAVOVU)]. Fund 4559. List 1. Record 2 (in Russian).

Central State Archives of the Supreme Bodies of Power and Government of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny arkhiv vysshikh organov vlasti Ukrainy (TSGAVOVU)]. Fund 4559. List 1. Record 10 (in Russian).

Central State Historical Archives of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny istorichesky arkhiv Ukrainy (TSGIAU)]. Fund 1111. List 1. Record 128 (in Russian).

Central State Historical Archives of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny istorichesky arkhiv Ukrainy (TSGIAU)]. Fund 1111. List 1. Record 130 (in Russian).

Central State Historical Archives of Ukraine [Tsentral'ny gosudarstvenny istorichesky arkhiv Ukrainy (TSGIAU)]. Fund 1111. List 1. Record 153 (in Russian).

Davydov M.I. The Struggle for Bread: Food Policy of the Communist Party and the Soviet State during the Civil War (1917–1920) [Bor'ba za khleb: Prodovol'stvennaya politika Kommunisticheskoi partii i Sovetskogo gosudarstva v gody grazhdanskoi voiny (1917–1920)]. Moscow, Mysl', 1971. 221 p. (in Russian).

Decrees of the Soviet government [Dekrety Sovetskoy vlasti]. Vol.1. Moscow, State Publishing House of Political Literature, 1957. 625 p. (in Russian).

Dobrotvor N.M. Struggle for bread at the first stage of the dictatorship of the proletariat [Bor'ba za khleb na pervom etape diktatury proletariata]. *Bor'ba klassov*, 1933, no. 1, p. 48 (in Russian).

Donetsk proletarian. Government authority of the regional committee of the Donetsk and Krivoy Rog basins and the Kharkov Committee of the RCP(b) [Donetsky proletary. Organ oblastnogo komiteta Donetskogo i Krivorozhskogo basseinov i Khar'kovskogo Komiteta RKP(b)]. January 23, 1918 (in Russian).

- Izvestiya Sovetov rabochikh, soldatskikh i krest'yanskikh deputatov g. Yekaterinoslava i Yekaterinoslavskoi gubernii*. March 6, (in Russian).
- Izvestiya Yekaterinoslavskogo Soveta rabochikh i soldatskikh deputatov*. February 19, 1918 (in Russian).
- Kabanov V.V. *October Revolution and Cooperation (1917 – March 1918) [Oktyabr'skaya revolyutsiya i kooperatsiya (1917 – mart 1918 gg.)]*. Moscow, Nauka, 1973. 296 p. (in Russian).
- Kharkiv Region State Archive [Gosudarstvennyy arkhiv Khar'kovskoi oblasti (GAKHO)]. Fund P10. List 1. Record 240(b). (in Russian).
- Khersonsky krai*. The newspaper of the Jewish share society [Gazeta yevreyskogo payevogo obshchestva]. February 19, 1918 (in Russian).
- Nash golos*. Government authority of the Sumy Oblast Council of Workers', Soldiers' and Peasants' Deputies [Nash golos. Organ Sumskogo soveta rabochikh, soldatskikh i krest'yanskikh deputatov]. February 15, 1918 (in Russian).
- Prokopovich S.N. *National economy of the USSR [Narodnoye khozyaystvo SSSR]*. In 2 volumes. Vol.1. New York: Chekhov's Publ., 1952. 398 p. (in Russian).
- Report of the Kherson Provincial Congress of Soviets of Peasant Deputies and Land Committees [Protokol Khersonskogo gubernskogo s'yezda Sovetov krest'yanskikh deputatov i zemel'nykh komitetov]. February 11(24), 1918. Kherson, 1918. p. 84. (in Russian).
- Russian State Archive of Social and Political History [Rossiysky gosudarstvennyy arkhiv sotsial'no-politicheskoi istorii (RGASPI)]. Fund 85. List 4. Record 278 (in Russian).
- Russian State Archive of the Economy [Rossiysky gosudarstvennyy arkhiv ekonomik (RGAE)]. Fund 1943. List 4. Record 278 (in Russian).
- Russian State Archive of the Economy [Rossiysky gosudarstvennyy arkhiv ekonomik (RGAE)]. Fund 1943. List 2. Record 285 (in Russian).
- Russian State Archive of the Economy [Rossiysky gosudarstvennyy arkhiv ekonomik (RGAE)]. Fund 1943. List 1. Record 306 (in Russian).
- State Archive of the Republic of Crimea [Gosudarstvennyy arkhiv Krymskoi respubliki (GAKR)]. Fund r.-1900. List 1. Record 3 (in Russian).
- State Archive of the Republic of Crimea [Gosudarstvennyy arkhiv Krymskoi respubliki (GAKR)] Fund r.-1900. List 1. Record 6 (in Russian).
- State Archive of the Republic of Crimea [Gosudarstvennyy arkhiv Krymskoi respubliki (GAKR)] Fund r.-1900. List 1. Record 47 (in Russian).
- State Archive of the Russian Federation [Gosudarstvennyy arkhiv Rossiyskoi Federatsii (GARF)]. Fund 130. List 2. Record. 705 (in Russian).
- State Archive of the Russian Federation [Gosudarstvennyy arkhiv Rossiyskoi Federatsii (GARF)]. Fund 130. List 2. Record. 711 (in Russian).
- State Archive of the Russian Federation [Gosudarstvennyy arkhiv Rossiyskoi Federatsii (GARF)]. Fund 130. List 2. Record. 716 (in Russian).

Ye.V. Kodin

Doctor of Historical Sciences,

Professor,

Head of the Russian History Department,

Smolensk State University

Smolensk, Russia

Schools of Smolensk Province in the Era of NEP: from Survival to Development

The period of the new economic policy, 1921–1928, is often idealized in the public mind and presented against the background of the previous policy of «war communism» as a decade of abundance and prosperity, a significant breakthrough in the socio-economic life of Soviet Russia that has just emerged from the Civil War. A valid argument for such an assessment of NEP will be the convertible new monetary unit of Russia, viz. the gold chervonets, as well as the broad development of cooperation and the first concessions attracting foreign capital.

However, there was another side to this apparently blessed picture of the NEP era – the state, focusing exclusively on «pulling out» the economy, completely «left» the social sphere, shifting the solution of social issues to local authorities. This included, in fact, firstly, public education. From the second half of 1921, the school was left without centralized state funding, if

we did not consider additional charges for the food tax, which solved absolutely nothing. The introduction of tuition fees for education, the so-called contractual schools, the peasants' self-imposition for the needs of education included a set of measures that the center proposed to the regions to preserve the public education system. The period of the school survival, concerning especially the rural school, began.

Gradual changes for the better began only in the 1926–1927, when the somewhat stronger state again «turned its face to the school» and the practice of self-taxation will actually work in the regions, when not only existing schools were repaired at peasants' expense, but also new schools were being built, equipment and textbooks were procured. A decent salary, in comparison with the beginning of NEP, was paid to a school teacher. The school entered its developmental stage.

Key words: *schools; new economic policy; Smolensk Governorate.*

REFERENCES

Collection of orders, decisions and instructions on the issue of assistance to the population in the cause of public education [Sbornik rasporyazheny, postanovleny i instruktsy po voprosu o sodeistvii naseleniya delu narodnogo obrazovaniya]. Smolensk, 1921. 24 p. (in Russian).

Hammer A. My century is the twentieth. Ways and meetings [Moi vek – dvadtsaty. Puti i vstrechi]. Translation from English. Moscow, Progress, 1988. 304 p. (in Russian).

Rabochy put', April 3, 1927 (in Russian).

Rabochy put', April 7, 1926 (in Russian).

Rabochy put', August 12, 1927 (in Russian).

Rabochy put', August 14, 1927 (in Russian).

Rabochy put', August 23, 1927 (in Russian).

Rabochy put', December 18, 1924 (in Russian).

Rabochy put', December 2, 1927 (in Russian).

Rabochy put', February 10, 1922 (in Russian).

Rabochy put', January 10, 1923 (in Russian).

Rabochy put', January 16, 1925 (in Russian).

Rabochy put', January 17, 1925 (in Russian).

Rabochy put', January 19, 1923 (in Russian).

Rabochy put', January 21, 1925 (in Russian).

Rabochy put', January 4, 1925 (in Russian).

Rabochy put', January 7, 1925 (in Russian).

Rabochy put', June 10, 1924 (in Russian).

Rabochy put', June 18, 1926 (in Russian).

Rabochy put', June 29, 1927 (in Russian).

Rabochy put', June 9, 1929 (in Russian).

Rabochy put', March 30, 1922 (in Russian).

Rabochy put', May 1, 1927 (in Russian).

Rabochy put', May 21, 1927 (in Russian).

Rabochy put', May 25, 1922 (in Russian).

Rabochy put', November 18, 1928 (in Russian).

Rabochy put', November 2, 1927 (in Russian).

Rabochy put', October 17, 1928 (in Russian).

Rabochy put', October 18, 1923 (in Russian).

Rabochy put', October 28, 1927 (in Russian).

Rabochy put', September 4, 1928 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 1. Record 153 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 1. Record 158 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 3. Record 11 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 3. Record 20 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 3. Record 26 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvenny arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund 13. List 3. Record 184 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvenny arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund R-19. List 1. Record 4796 (in Russian).

State Archive of Smolensk Oblast [Gosudarstvenny arkhiv Smolenskoï oblasti (GASO)]. Fund R-19. List 2. Record 61 (in Russian).

Thirteenth Congress of the RCP(b). May, 1924. Shorthand record. [Trinadtsaty s'yezd RKP(b). Mai 1924 goda. Stenograficheskoy otchet]. Moscow, State Publishing House of Political Literature, 1963. 883 p. (in Russian).

A.Yu. Roschupkin

Candidate of Historical Sciences,

Resercher,

Department of History and Historical and Cultural Legacy,

Yelets State Ivan Bunin University

Yelets, Russia

**«The Tsar, My Lord, Have Mercy on Me». The Problems
in the Recruitment of Service Men «According to the Instrument»
to Yelets Fortress at the End of the XVI Century**

The article is devoted to the history related to the formation of service groups in a southern outpost of the Moscow state at the end of the 16th century. It was Yelets fortress which for many years became a barrier on the road of the detachments of Cherkasy and Crimean Tatars; it ensured the coordinated work of the stanitsa and guard services.

The problematic of the article reveals issues related to the formation of a combat-capable military garrison from the inhabitants of the region as well as to determining the reasons why service men left the fortress and their service. The surviving materials of numerous cases make it possible to trace the behavior of Yelets citizens included in the life of the fortress and their involvement in solving not only military, but also economic issues related to the construction of fortifications and land development.

The analysis of the documents allows us to determine how difficult and dangerous the service and life of a medieval man was, every day they faced with harsh environmental conditions, as well as the threat of being killed or captured. In addition, one can trace the features of the behavioral model characterizing Yelets service people. The models are clearly reflected in correspondence with the Ambassadorial Order. In general, the article covers the issue how the formation of local society happened if we consider the characteristics of the region and the population's perception of their duties to the tsar and the central government as a whole.

Key words: southern boundaries; fortress; service men; military garrison; service Cossacks; riflemen; artillerymen.

REFERENCES

Belotserkovsky A.A. Tula and Tula district in the 16th and 17th centuries. [Tula i tul'skiy uезд v XVI i XVII vv.]. Kiev, 1915. 162 p. (in Russian).

Chernov A.V. Armed forces of the Russian state in the 16th–17th century. [Vooruzhennyye sily Rysskogo gosudarstva v XV–XVII v.]. Moscow, Voenizdat, 1954. 224 p. (in Russian).

Glazyev V.N. The foundation of Voronezh and its first governor. [Osnovanie Voronezha i yego pervy voyevoda]. *Universitetskaya Ploshchad'*. Voronezh, 2011, no. 4, pp. 13–16 (in Russian).

Glazyev V.N., Novoseltsev A.V., Tropin N.A. Russian fortress on the southern borders. Documents on the construction of Yelets and the settlement of the vicinity in the 1592–1594 [Rossiyskaya krepost' na yuzhnykh rubezhakh. Dokumenty o stroitel'stve Yel'tsa i zaselenii okrestnostei v 1592–1594 gg.]. Yelets, Publishing House of YSU named after I.A. Bunin, 2001. 274 p. (in Russian).

Klyuchevsky V.O. History of estates in Russia: Full course of lectures. [Istoriya soslovy v Rossii: Polny kurs lektsy]. Minsk: Kharvest, 2004. 208 p. (in Russian).

Kozlyakov V.N. Boris Godunov: The tragedy of the good tsar [Boris Godunov: Tragediya o dobrom tsare]. Moscow, Molodaya gvardiya, 2011. 311 p. (in Russian).

Lyapin D.A. From fortresses to cities: everyday and behavioral models of the population of the South Russian fortress of the late 16th century [Ot krepostei k gorodam: povsednevno-bytovye i povedencheskie modeli naseleniya yuzhnorusskoi kreposti kontsa XVI v.]. *Istoriya: fakty i simvoly*, 2016, no. 2, pp. 9–16 (in Russian).

Lyapin D.A. The history of the Yelets district at the end of the 16th–17th centuries [Istoriya Yeletskogo uyezda v kontse XVI–XVII vv.]. Tula, Grif and K, 2011. 208 p. (in Russian).

New Chronicler [Novy letopisets]. Chronicles of the Time of Troubles. [Khroniki Smutnogo vremeni]. Moscow, Sergei Dubov's Foundation, 1998, pp. 263–411 (in Russian).

Papkov A.I. Border of the Russian kingdom and the Ukrainian lands of the Polish-Lithuanian Commonwealth (the end of the 16th – first half of the 17th century) [Porubezh'ye Rossiyskogo tsarstva i ukrainskikh zemel' Rechi Pospolitoi (konets XVI –pervaya polovina XVII v.)]. Belgorod, Konstanta, 2004. 352 p. (in Russian).

Register book (1475–1605) [Razryadnaya kniga 1475–1605 gg.]. Vol. III. Part III. Moscow, Institute of History of the Academy of Sciences of the Soviet Union, Nauka, 1989. 152 p. (in Russian).

Stanislavsky A.L. Civil war in Russia of the 17th century. Cossacks at the turn of history [Grazhdanskaya voina v Rossii XVII veka. Kazachestvo na perelome istorii]. Moscow, Mysl', 1990. 270 p. (in Russian).

Zagorovsky V.P. History of the entry of the Central Black Earth Region into the Russian state in the 16th century [Istoriya vkhozhdeniya Tsentral'nogo Chernozem'ya v sostav Rossiyskogo gosudarstva v XVI v.]. Voronezh, VSU Publishing House, 1991. 272 p. (in Russian).

Zenchenko M.Yu. Southern Russian border at the end of the 16th – beginning of the 17th century (experience of state construction) [Yuzhnoye rossiyskoye porubezh'ye v kontse XVI – nachale XVII v (opyt gosudarstvennogo stroitel'stva)]. Moscow, Pamytniki istoricheskoi mysli, 2008. 223 p. (in Russian).

D.V. Kochetov

*Candidate of Historical Sciences,
Institute for African Studies of the Russian Academies of Sciences
Moscow, Russia*

Colonial Past in Italian Relations with the Former African Colonies

The subject of article is influence of the colonial past on the relations of former metropole, namely Italy, with its former colonies in Africa. The question is considered in the context of the fact that the British, French or even Portuguese colonialisms definitely left interstate entities. In other words, they continue to considerably influence the relations with their former African colonies. Italian one, in its turn, left nothing like the Commonwealth of Nations, the International Organisation of La Francophonie or the Community of Portuguese Language Countries. However, by 2021 even in relations with each individual former colony of Rome in Africa (Eritrea, Somalia and Libya), it was replaced by the current agenda.

Only in the case of Eritrea, which emerged as a result of Italian rule, there is probability, that in the nearest future the colonial past will affect its relations with Italy. Somalia, and especially Libya, which had been a reminder of the need to repair colonial damage for more than half a century, ceased to exist as single states. As a result, the long-ended colonialism ceased to be vital for their relations with the former metropole in a positive and negative way.

Moreover, the author highlights that for any former colony, not only in Africa, or a country with big Italian community, Rome did nothing comparable with at least the Dutch Language Union. It means, that the elimination of any trace of Italian colonialism from international affairs is related not only to its weakness, but also to the lack of efforts made by modern Italy.

Key words: *Italy; Africa; Libya; Somalia; Eritrea; colonialism; international relations.*

REFERENCES

Maslova Ye.A. Ideological foundations of Italian foreign policy during the Second Republic: thesis for...cand. of political sciences [Ideologiche osnove vneshnei politiki Italii perioda Vtoroi respubliki: dis...kand. Polit. nauk]. Moscow, 2012. 241 p. (in Russian).

Maslova Ye.A., Ushakova N.V. The Mediterranean policy of Italy (beginning) [Sredizemnomorskaya politika Italii (nachalo)]. *Vestnik Bryanskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2018, no. 1, pp. 111–116 (in Russian).

Maslova Ye.A., Ushakova N.V. The Mediterranean policy of Italy (ending) [Sredizemnomorskaya politika Italii (okonchanie)]. *Vestnik Bryanskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2018, no. 2, pp. 107–116 (in Russian).

Zonova T.V. History of foreign policy of Italy: textbook for universities [Istoriya vneshnei politiki Italii: uchebnik dlya vuzov]. Moscow, Mezhdunarodnye otnosheniya, 2016. 349 p. (in Russian).

Del Boca A. Italian colonialism through myths, removals, denials and nonfulfillment [Il colonialismo italiano tra miti, rimozioni, negazioni e inadempienze]. *Italia contemporanea*, 1998, no. 212, pp. 589–603 (in Italian).

The Europa World Year book. Vol. 1. London, New York, Europa Publications, 2003. 2344 p. (in English).

Resolution 1907 (2009) [Rezolyutsiya 1907 (2009)]. United Nations [OON]. Available at: [https://undocs.org/ru/S/RES/1907\(2009\)](https://undocs.org/ru/S/RES/1907(2009)) (accessed 1 April 2020).

Resolution 2444 (2018) [Rezolyutsiya 2444 (2018)]. United Nations [OON]. Available at: [https://undocs.org/ru/S/RES/2444\(2018\)](https://undocs.org/ru/S/RES/2444(2018)) (accessed 1 April 2020).

Resolution 390(V) [Rezolyutsiya 390(V)]. United Nations [OON]. Available at: <https://undocs.org/ru/A/RES/390%28V%29> (accessed 15 June 2020).

Asmara: A Modernist African City. UNESCO Available at: <https://whc.unesco.org/en/list/1550/> (accessed 13 January 2021).

Bilateral reports [Rapporti bilaterali]. Embassy of Italy in Mogadishu [Ambasciata d'Italia Mogadiscio]. Available at: https://ambmogadiscio.esteri.it/ambasciata_mogadiscio/it/i-rapporti-bilaterali/i-rapporti-bilaterali.html (accessed 24 November).

Craxi signed the 550 billion agreement to Somalia. 24.09.1985 [Craxi ha firmato l'accordo 550 miliardi alla Somalia. 24.09.1985]. The Republic [La Repubblica]. Available at: <https://ricerca.repubblica.it/repubblica/archivio/repubblica/1985/09/24/craxi-ha-firmato-accordo-550-miliardi.html> (accessed 18 January 2021).

Cultural cooperation [Cooperazione culturale]. Embassy of Italy in Asmara [Ambasciata d'Italia Asmara]. Available at: https://ambasmara.esteri.it/ambasciata_asmara/it/i_rapporti_bilaterali/cooperazione%20culturale/cooperazione-culturale_0.html (accessed 31 March 2020).

In the memory of Awate, the History Maker. Reconciliation. Available at: https://web.archive.org/web/20081116003808/http://www.awate.com/artman/publish/article_75.shtml (accessed 09 June 2020).

Libya, Monti signs the new friendship pact with Prime Minister al-Kib. The bill in 24 hours [Libia, Monti firma il nuovo patto di amicizia con il premier al-Kib. Il sole 24 ore]. Available at: <https://st.ilsole24ore.com/art/notizie/2012-01-21/monti-vola-tripoli-visita-142049.shtml?uid=AaRjrgE> (accessed 24 November 2020).

Political cooperation [Cooperazione politica]. Embassy of Italy in Asmara [Ambasciata d'Italia Asmara]. Available at: https://ambasmara.esteri.it/ambasciata_asmara/it/i_rapporti_bilaterali/cooperazione-politica/cooperazione-politica.html (accessed 31 March 2020).

Prime-minister Omar Abdirashid meets his Italian counterpart in Rome. Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Somalia. Available at: <http://www.mfa.gov.so/prime-minister-omar-abdirashid-meets-his-italian-counterpart-in-rome/> (accessed 5 March 2020).

The Axum obelisk returns home. A six-million-euro operation [Torna a casa l'obelisco di Axum. Un'operazione da sei milioni di euro]. Corriere della Sera [Corriere della sera]. Available at: https://www.corriere.it/esteri/08_settembre_04/axum_etiopia_rinnovata_amicizia_tensioni_eritrea_9223bf46-7abd-11dd-a3dd-00144f02aabc.shtml (accessed: 18 June 2020).

The exhibition dedicated to Eritrean Ascari [La Mostra dedicata agli Ascari Eritrei]. Maitacli [Maitacli]. Available at: <http://www.maitacli.it/attualita/63-la-mostra-dedicata-agli-ascari-eritrei.html> (accessed 24 November 2020).

The Minister of Foreign Affairs and Investment Promotion h.e. dr. Abdusalam H. Omer participated in the first Italy-Africa ministerial conference in Rome. Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Somalia. Available at: <http://www.mfa.gov.so/the-minister-of-foreign-affairs-and-investment-promotion-h-e-dr-abdusalam-h-omer-participated-in-the-first-italy-africa-ministerial-conference-in-rome/> (accessed 5 March 2020).

Treaty of friendship, partnership and cooperation between the Italian Republic and the great popular socialist Libyan Arab Jamahiriya [Trattato di amicizia, partenariato e cooperazione tra la Repubblica italiana e la grande Giamahiriya araba libica popolare socialista]. The Republic [la Repubblica.it]. Available at: <https://www.repubblica.it/2008/05/sezioni/esteri/libia-italia/testo-accordo/testo-accordo.html> (accessed 24 November 2020).

S.A. Denisov
*Candidate of Historical Sciences,
Junior Researcher,
Institute of Archeology RAS
Moscow, Russia*

Pomezanian Feoffees in the State of the Teutonic Order in the 1260–1370s

The article deals with the problem of incorporation of the Pomezanians who settled in western Prussian lands in the social system of the Order State in the 1260–1370s. To research this problem, the article discusses composition and functions of 227 feoffees entered the service of brethren and bishops. These aspects have not been thoroughly studied in historiography; they are fixed in 147 acts, such as Pomezanian Law and the Chronicles of Peter of Dusburg and Wigand of Marburg.

The given aspects have been researched with prosopographical, historical-comparative, typological, and diachron-synchronous methods, that allowed us to make the following conclusions. The majority of feoffees (165 of 227 persons) kept the military service for their estates and additionally paid natural, natural-money or cash taxes (Group 1) or were free from taxes (Group 2). These groups were constantly increased in number in the 1260–1370s. It was caused by the Order need for warriors for military campaigns against the Grand Duchy of Lithuania and the Kingdom of Poland. In contrast to them, Group 3 was rarely replenished and paid the brethren and church additional taxes from distinct lands. These groups had social-proprietorship differentiation, negative consequences of the latter were neutralized by the Order and church due to the heirs' increasing number, permission to change land estates, exemption from military service and taxes for a certain period of time and other actions.

These measures were based on the local law and combined with regulations of military service and taxes fixed in Culm Charter. This situation testified the flexible policy conducted by the brethren and church in Pomezania. It became the basis for successful incorporation of local inhabitants in the social system of the Order State.

Key words: *Pomezania; Teutonic Order; feoffee; act; landowning; military service; tax.*

REFERENCES

Pashuto V.T. Some observations on the «Prussian law» [Neskolko nablyudeny nad «Prusskoi pravdoi»]. Academician Boris Dmitrievich Grekov on his seventieth birthday [Akademiku Borisu Dmitrievichu Grekovu ko dnyu semidesyatiletia]: a collection of articles. Ed. by V.P. Volgin. Moscow, Publishing House of the Academy of Sciences of the Soviet Union, 1952, pp. 112–116 (in Russian).

Pashuto V.T. Pomezania. Pomezanian Law as historical source [Pomezaniya. Pomezanskaya Pravda kak istorichesky istochnik]. Moscow, Publishing House of the Academy of Sciences of the Soviet Union, 1955. 184 p. (in Russian).

Rogachevsky A.L. Essays on the history of law in Prussia in the 13th–17th centuries [Ocherki po istorii prava Prussii XIII–XVII vv.]. St Petersburg, Publishing House of St. Petersburg University, 2004. 495 p. (in Russian).

Biskup M., Labuda G. History of the Teutonic Order in Prussia [Dzieje Zakonu krzyżackiego w Prusach]. Gdansk, Morskie Gdansk Publishing House, 1988. 624 p. (in Polish).

Chronicle of Wigand from Marburg [Die Chronik Wigands von Marburg]. Writers of Prussian affairs [Scriptores rerum prussicarum]. Vol. 2. Ed. by T. Hirsch, M. Töppen, E. Strehlke. Leipzig, Publishing House of S. Hirzel, 1863, pp. 453 – 662. (in German).

Cramer H. The early history of the bishopric of Pomezania [Geschichte des vormaligen Bistums Pomezanien]. Marienwerder, R. Kanter's Publ., 1884. 293 p. (in German).

Dukavičienė I. XIIIth century Prussian personal names in the Prussian register [XIII amžiaus prūsų asmenvardžiai prūsų register]. *Acta Linguistica Lithuanica*, 2015, Vol. LXXII, pp. 221–245 (in Lithuanian).

Ernst L. Old-Prussian personal names [Die altpreussische Personennamen]. Wroclaw, Fleischmann Publ., 1904. 72 p. (in German).

Kasike K. Settlement affairs of the German order in Eastern Prussia until 1410 [Die Siedlungstätigkeit des Deutschen Ordens im östlichen Preussen bis zum Jahre 1410]. Königsberg, Gräfe and Unzer, 1934. 176 p. (in German).

Kaufmann K.J. History of Rosenberg land [Geschichte des Kreises Rosenberg]. Vol. 1. Marienwerder, W. Groll, West Prussian Publishing House, 1927. 231 p. (in German).

Kerner-Żuralska M. Materials for the history of settlement of Pomezania: (counties of Kwidzyń, Iława and part of Grudziądz county) [Materiały do dziejów osadnictwa Pomezanii: (pow. kwidzyński, iławski oraz część grudziądzkiego)]. *Komunikaty Mazursko-Warmińskie*, 1964, no. 2, pp. 150–167 (in Polish).

Kwiatkowski K. Troops of the German Order in Prussia 1230–1525 [Wojska Zakonu Niemieckiego w Prusach 1230–1525]. Toruń, Scientific Publishing House of the Nicolaus Copernicus University, 2016. 674 p. (in Polish).

Perlbaach M. Prussian regesta until the end of the XIIIth century [Preussische Regesten bis zum Ausgange des dreizehnten Jahrhunderts]. Königsberg, Ferd. Beyer formerly Th. Theile's bookstore, 1876. 400 p. (in German).

Perlbaach M. To the history of the oldest latifundias in German Order's land Prussia [Zur Geschichte der ältesten Grossgrundbesitzes im Deutschordensland Preussen]. *Altpreussische Monatsschrift*, 1902, Vol. 39, pp. 78–124 (in German).

Petri de Dusburg. Chronicle of Prussian land [Chronicon terrae Prussiae]. Writers of Prussian affairs [Scriptores rerum prussicarum]. Vol. 1. Ed. by T. Hirsch, M. Töppen, E. Strehlke. Leipzig, Publishing House of S. Hirzel, 1861, pp. 2–219 (in German).

Prussian collection of acts [Codex Diplomaticus Prussicus]. Ed. by J. Voigt. Vol. 2. Königsberg, Publishing House of the Vorträger brothers, 1842. 221 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 1. No. 1. Ed. by R. Philippi. Königsberg, Hartung'sche Publ., 1881. 251 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 1. No. 2. Arr. A. Seraphim. Königsberg, Hartung'sche Publ., 1909. 724 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 2. Issue 1–3. Ed. by M. Hein, E. Maschke. Königsberg, Gräfe and Unzer, 1932–1937. 596 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 3. Issue 1. Ed. by M. Hein, E. Maschke. Königsberg, Gräfe and Unzer, 1944. 288 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 3. Issue 2. Ed. by H. Koeppen. Marburg, N.G. Elwert's Publishing House, 1958. 650 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 4. Ed. by H. Koeppen. Marburg, N.G. Elwert's Publishing House, 1964. 620 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 5. Issue 1–3. Ed. By K. Conrad. Marburg, N.G. Elwert's Publishing House, 1969–1975. 756 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 6. Issue 1. Ed. By K. Conrad. Marburg, Hartung, 1986. 289 p. (in German).

Prussian collection of sources [Preussisches Urkundenbuch]. Vol. 6. Issue 2. Ed. By K. Conrad. Marburg, N.G. Elwert's Publishing House, 2000. 580 p. (in German).

Schmidt F.W.F. History of Stuhm land [Geschichte der Stuhmer Kreises]. Thorn, Ernst Lambeck Publishing House, 1868. 258 p. (in German).

Semrau A. Settlements and fields in former Morein region (Komturei Christburg) [Orte und Fluren in ehemaligen Gebiet Morein (Komturei Christburg)]. *Mitteilungen des Copernicus-Vereins für Wissenschaft und Kunst zu Thorn*, 1929, no. 30, pp. 127–156 (in German).

Semrau A. Settlements and fields in former Stuhm region and Waldamt Bönhof (Komturei Marienburg) [Orte und Fluren in ehemaligen Gebiet Stuhm und Waldamt Bönhof (Komturei Marienburg)]. Elbing, Publishing House of Otto Siede, 1928. 222 p. (in German).

Semrau A. Settlements in Kammeramt Kerpau (later Liebmühl) – Komturei Christburg – in Middle ages [Die Siedlungen im Kammeramt Kerpau (später Liebmühl) – Komturei Christburg – im Mittelalter]. *Mitteilungen des Copernicus-Vereins für Wissenschaft und Kunst zu Thorn*, 1935, no. 43, pp. 1–141 (in German).

Stephan J. Colonization of Komturei Elbing until the mid-XVth century [Die Besiedlung der Komturei Elbing bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts]. *Pruthenia*, 2008, Vol. 3, pp. 65–160 (in German).

Szczepański S. Medieval settlement in area of Stary Dzierzgoń [Osadnictwo średniowieczne wokół Starego Dzierzgonia]. A multicultural fortified building on Castle Hill and Cypłowy castle in Stary Dzierzgoń. Studies and materials [Wielokulturowy Obiekt Warowny na Górze Zamkowej oraz Gród Cypłowy w Starym Dzierzgoniu. Studia i Materiały]. Ed. by D. Gazda. Warsaw, 2018, pp. 37–55 (in Polish).

Szczepański S. Prussian Pomezania. History of settlement in the XIIIth – XVth centuries [Pomezania Pruska. Dzieje osadnictwa w XIII – XV wieku]. Olsztyn, Scientific Research Center of Wojciech Kętrzyński in Olsztyn, 2016. 412 p., map. (in Polish).

Szczepański S. Prussian settlement in area of Prabut in early Middle Ages [Osadnictwo pruskie w okolicy Prabut we wczesnym średniowieczu]. *Kronikarskim Piórem Prabuty – Riesenburg*, 2011, Vol. 1, pp. 5–15 (in Polish).

Warmian collection of acts [Codex Diplomaticus Warmiensis]. Vol. 1. Ed. by C.P. Woelky, J.M. Saage. Mainz, Publishing House of Franz Kirchheim, 1860. 604 p., 2 Tabl. (in German).

Warmian collection of acts [Codex Diplomaticus Warmiensis]. Vol. 2. Ed. by C.P. Woelky, J.M. Saage. Mainz, Publishing House of Franz Kirchheim, 1864. 674 p. (in German).

SCIENTIFIC EVENTS

Itunina N.B. MEMORIA. In memory of Alexander Vasilievich Slavin (27.11.1924–25.03.2021).